Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

►B

ODLUKA VIJEĆA 2010/788/ZVSP

od 20. prosinca 2010.

o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Republike Konga i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2008/369/ZVSP

(SL L 336, 21.12.2010., str. 30.)

Koju je izmijenila:

		Službeni list		
		br.	stranica	datum
►M1	Provedbena Odluka Vijeća 2011/699/ZVSP od 20. listopada 2011.	L 276	50	21.10.2011.
►M2	Provedbena odluka Vijeća 2011/848/ZVSP od 16. prosinca 2011.	L 335	83	17.12.2011.
►M3	Odluka Vijeća 2012/811/ZVSP od 20. prosinca 2012.	L 352	50	21.12.2012.
►M4	Provedbena odluka Vijeća 2013/46/ZVSP od 22. siječnja 2013.	L 20	65	23.1.2013.
►M5	Odluka Vijeća 2014/147/ZVSP od 17. ožujka 2014.	L 79	42	18.3.2014.
►M6	Provedbena odluka Vijeća 2014/862/ZVSP od 1. prosinca 2014.	L 346	36	2.12.2014.
►M7	Odluka Vijeća (ZVSP) 2015/620 od 20. travnja 2015.	L 102	43	21.4.2015.
►M8	Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/1173 od 18. srpnja 2016.	L 193	108	19.7.2016.
►M9	Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/2231 od 12. prosinca 2016.	L 336I	7	12.12.2016.
►M10	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2017/203 od 6. veljače 2017.	L 32	22	7.2.2017.
►M11	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2017/399 od 7. ožujka 2017.	L 60	41	8.3.2017.
►M12	Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2017/905 od 29. svibnja 2017.	L 138I	6	29.5.2017.

▼B

ODLUKA VIJEĆA 2010/788/ZVSP

od 20. prosinca 2010.

o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Republike Konga i stavljanju izvan snage Zajedničkog stajališta 2008/369/ZVSP

Članak 1.

1. Za državljane država članica ili s državnih područja država članica ili uporabom plovila ili zrakoplova pod njihovom zastavom vrijedi zabrana izravne ili neizravne nabave, prodaje ili prijenosa oružja i srodnog materijala svih vrsta, uključujući naoružanje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i rezervne dijelove za navedeno svim nevladinim subjektima i pojedincima koji djeluju na državnom području Demokratske Republike Konga (DR Kongo), neovisno o tome potječe li navedeno s područja država članica ili ne.

2. Također je zabranjeno:

(a) izravno ili neizravno odobravati, prodavati, nabavljati ili prenašati tehničku pomoć, posredničke usluge i druge usluge povezane s vojnim aktivnostima i s osiguravanjem, proizvodnjom, održavanjem i uporabom oružja i srodnog materijala svih vrsta, uključujući naoružanje i streljivo, vojna vozila i opremu, paravojnu opremu i pričuvne dijelove za navedeno svim nevladinim subjektima i pojedincima koji djeluju na državnom području DR Konga;

(b) izravno ili neizravno osiguravati financiranje ili financijsku pomoć povezanu s vojnim aktivnostima, uključujući posebno bespovratna sredstva, zajmove i izvozna kreditna osiguranja, za svaku prodaju, nabavu, prijenos ili izvoz oružja i srodnog materijala ili za sva bespovratna sredstva, svaku prodaju, nabavu ili prijenos povezane tehničke pomoći, posredničkih usluga i drugih usluga svim nevladinim subjektima i pojedincima koji djeluju na državnom području DR Konga.

Članak 2.

1. Članak 1. se ne primjenjuje na:

▼M7

(a) nabavu, prodaju ili prijenos oružja i svog srodnog materijala ili osiguravanje tehničke pomoći, financiranja, posredničkih usluga i drugih usluga povezanih s oružjem i srodnim materijalom, namijenjenih isključivo za potporu stabilizacijskoj misiji Organizacije ujedinjenih naroda u DR Kongu (MONUSCO) ili za uporabu u njoj;

▼B

(b) nabavu, prodaju ili prijenos zaštitne odjeće, uključujući neprobojne prsluke i vojne kacige, koju je u DR Kongo privremeno izvezlo osoblje Ujedinjenih naroda, predstavnici medija, humanitarni i razvojni radnici te slično osoblje samo za njihovu osobu uporabu;

▼M8

(c) isporuku, prodaju ili prijenos neubojite vojne opreme namijenjene isključivo za humanitarnu ili zaštitnu uporabu ili pružanje tehničke pomoći i osposobljavanja povezanih s takvom neubojitom opremom, o čemu je unaprijed obaviješten Odbor za sankcije uspostavljen na temelju RVSUN-a 1533 (2004) (Odbor za sankcije);

▼M5

(d) isporuku, prodaju ili prijenos oružja i povezanog materijala, ili pružanje povezane financijske ili tehničke pomoći ili obuke, namijenjene isključivo za potporu ili korištenje od strane regionalne jedinice za posebne namjene Afričke unije;

▼M8

(e) drugu prodaju i/ili isporuku oružja i povezanog materijala ili pružanje pomoći ili osiguravanje osoblja, koje je unaprijed odobrio Odbor za sankcije.

▼B

2. Nabava, prodaja ili prijenos oružja i svog srodnog materijala ili osiguravanje usluga ili tehničke pomoći i osposobljavanja iz stavka 1. podliježu prethodnom odobrenju nadležnih tijela država članica.

3. Države članice unaprijed obavješćuju Odbor za sankcije, uspostavljen na temelju RVSUN-a 1533 (2004.) („Odbor za sankcije”), o svim pošiljkama oružja i srodnog materijala za DR Kongo ili o svakom osiguravanju tehničke pomoći, financiranja, posredničkih usluga i drugih usluga povezanih s vojnim aktivnostima u DR Kongu, osim onih iz stavka 1. točaka (a) i (b). Takva obavijest sadrži sve odgovarajuće informacije, uključujući, prema potrebi, krajnjeg korisnika, predloženi datuma isporuke i putanju pošiljaka.

4. Države članice razmatraju isporuke na temelju stavka 1. od slučaja do slučaja, pri čemu u cijelosti vode računa o kriterijima utvrđenima u Zajedničkom stajalištu Vijeća 2008/944/ZVSP od 8. prosinca 2008. o definiranju zajedničkih pravila kojima se uređuje nadzor izvoza vojne tehnologije i opreme ([1]). Države članice zahtijevaju odgovarajuće zaštite od zloporabe odobrenja dodijeljenih na temelju stavka 2. i, prema potrebi, donose mjere za povrat isporučenog oružja i srodnog materijala.

▼M9

Članak 3.

1. Mjere ograničavanja kako su predviđene u članku 4. stavku 1. i članku 5. stavcima 1. i 2. uvode se protiv osoba i subjekata koje je Odbor za sankcije uvrstio na popis zbog sudjelovanja u radnjama kojima se potkopavaju mir, stabilnost ili sigurnost u DR Kongu ili zbog pružanja potpore takvim radnjama. Takve radnje uključuju:

(a) kršenje embarga na oružje i povezanih mjera iz članka 1.;

(b) obnašanje funkcije političkih i vojnih vođa stranih oružanih skupina koje djeluju u DR Kongu koji onemogućavaju razoružavanje i dobrovoljnu repatrijaciju ili preseljenje boraca koji pripadaju tim skupinama;

([1]) SL L 335, 13.12.2008., str. 99.

▼M9

(c) obnašanje funkcije političkih i vojnih vođa kongoanskih paravojnih postrojbi, uključujući one koje primaju potporu izvan DR Konga, koji sprečavaju sudjelovanje svojih suboraca u procesu razoružavanja, demobilizacije i reintegracije;

(d) regrutiranje ili iskorištavanje djece u oružanom sukobu u DR Kongu kršeći primjenjivo međunarodno pravo;

(e) sudjelovanje u planiranju, usmjeravanju ili počinjenju djela u DR Kongu koja predstavljaju kršenja ili povrede ljudskih prava ili kršenja međunarodnog humanitarnog prava, kada je to primjenjivo, uključujući djela usmjerena protiv civila, među ostalim ubojstvo i sakaćenje, silovanje i drugo spolno nasilje, otmica, prisilno raseljavanje te napadi na škole i bolnice;

(f) ometanje pristupa humanitarnoj pomoći ili distribucije humanitarne pomoći u DR Kongu;

(g) podupiranje osoba ili subjekata, uključujući oružane skupine ili kriminalne mreže, koji su umiješani u destabilizirajuće aktivnosti u DR Kongu putem nezakonite eksploatacije prirodnih resursa ili trgovine njima, među ostalim zlatom ili divljom faunom i florom ili proizvodima od divlje faune i flore;

(h) djelovanje u ime ili po uputama osobe ili subjekta uvrštenog na popis ili djelovanje u ime ili po uputama subjekta koji je u vlasništvu ili pod kontrolom osobe ili subjekta uvrštenog na popis;

(i) planiranje, vođenje i podupiranje napada na mirovne snage MONUSCO-a ili na osoblje Ujedinjenih naroda ili sudjelovanje u takvim napadima;

(j) pružanje financijske, materijalne ili tehnološke potpore, ili robe ili usluga, osobi ili subjektu uvrštenom na popis.

Odgovarajuće osobe i subjekti obuhvaćeni ovim stavkom navedeni su u Prilogu I.

2. Mjere ograničavanja kako su predviđene u članku 4. stavku 1. i članku 5. stavcima 1. i 2. uvode se protiv osoba i subjekata:

(a) koji sprečavaju da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu, među ostalim nasilnim djelima, represijom ili poticanjem nasilja ili ugrožavanjem vladavine prava;

(b) koji sudjeluju u planiranju, vođenju ili počinjenju djela koja predstavljaju teška kršenja ili povrede ljudskih prava u DR Kongu;

(c) koje su povezane s osobama iz točaka (a) i (b);

kako su navedene u Prilogu II.

▼M9

Članak 4.

1. Države članice donose mjere potrebne kako bi se osobama iz članka 3. spriječio ulazak na njihova državna područja ili provoz kroz njih.

2. Stavak 1. ne obvezuje državu članicu da svojim državljanima odbije ulazak na svoje državno područje.

3. U pogledu osoba iz članka 3. stavka 1., stavak 1. ovog članka ne primjenjuje se:

(a) ako Odbor za sankcije unaprijed i od slučaja do slučaja utvrdi da je takav ulazak ili provoz opravdan zbog humanitarnih potreba, uključujući vjerske dužnosti;

(b) ako Odbor za sankcije zaključi da bi izuzeće pospješilo ostvarivanje ciljeva iz odgovarajućih rezolucija Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda, odnosno uspostavu mira i nacionalnog pomirenja u DR Kongu te stabilnosti u regiji;

(c) ako Odbor za sankcije unaprijed i od slučaja do slučaja odobri provoz osoba koje se vraćaju na državno područje države čiji su državljani ili koji sudjeluju u naporima da se sudi počiniteljima teških kršenja ljudskih prava ili međunarodnog humanitarnog prava; ili

(d) ako je takav unos ili provoz potreban za provedbu sudskog postupka.

U slučajevima u kojima država članica na temelju ovoga stavka odobri ulazak na svoje državno područje ili provoz kroz njega osobama koje je Odbor za sankcije uvrstio na popis, odobrenje je ograničeno na svrhu u koju je izdano i na osobe na koje se odnosi.

4. U pogledu osoba iz članka 3. stavka 2, stavkom 1. ovog članka ne dovode se u pitanje slučajevi u kojima državu članicu obvezuje međunarodno pravo, to jest:

(a) kao državu domaćina međunarodne međuvladine organizacije;

(b) kao državu domaćina međunarodne konferencije koju su sazvali Ujedinjeni narodi ili međunarodne konferencije koja se održava pod njihovim pokroviteljstvom;

(c) u skladu s multilateralnim sporazumom o dodijeljenim povlasticama i imunitetima; ili

(d) na temelju Sporazuma o pomirenju iz 1929. (Lateranski ugovor) koji su sklopile Sveta Stolica (Država Vatikanskoga Grada) i Italija.

5. Smatra se da se stavak 4. primjenjuje i kada je određena država članica zemlja domaćin Organizacije za europsku sigurnost i suradnju (OESS).

6. Ako država članica odobri izuzeće na temelju stavka 4. ili 5. ona o tome propisno obavješćuje Vijeće.

▼M9

7. U pogledu osoba iz članka 3. stavka 2. države članice mogu odobriti izuzeća od mjera koje se uvode stavkom 1. ovog članka ako je putovanje opravdano zbog hitne humanitarne potrebe ili radi sudjelovanja u međuvladinim sastancima te onima koje promiče ili ugošćuje Europska Unija ili čiji je domaćin država članica koja predsjedava OESS-om, u kojoj se odvija politički dijalog koji izravno promiče političke ciljeve mjera ograničavanja, uključujući demokraciju, ljudska prava i vladavinu prava u DR Kongu.

8. Država članica koja želi odobriti izuzeće iz stavka 7. o tome obavješćuje Vijeće u pisanom obliku. Smatra se da je izuzeće odobreno osim ako jedna ili više članica Vijeća uloži pisani prigovor u roku od dva radna dana od primitka službene obavijesti o predloženom izuzeću. Ako jedna ili više članica Vijeća uloži prigovor, Vijeće, odlučujući kvalificiranom većinom, može ipak odlučiti odobriti predloženo izuzeće.

9. Ako država članica na temelju stavaka 4., 5., 6., 7. ili 8. odobri ulazak na svoje državno područje ili provoz preko njega osobama uvrštenim na popis u Prilogu II., odobrenje je strogo ograničeno na svrhu za koju je ono dodijeljeno i na osobe na koje se ono izravno odnosi.

Članak 5.

1. Zamrzavaju se sva financijska sredstva, druga financijska imovina i gospodarski izvori koji su u vlasništvu ili koje izravno ili neizravno nadziru osobe ili subjekti iz članka 3. ili pripadaju subjektima koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovim izravnim ili neizravnim nadzorom ili u vlasništvu ili pod nadzorom bilo kojih osoba ili subjekata koji djeluju u njihovo ime ili po njihovim uputama, kako su navedeni u prilozima I. i II.

2. Nikakva financijska sredstva, druga financijska imovina ili gospodarski izvori ne smiju se staviti na raspolaganje, izravno ili neizravno, osobama ili subjektima iz stavka 1. kao ni njima u korist.

3. Države članice mogu u pogledu osoba i subjekata iz članka 3. stavka 1. odobriti izuzeća od mjera iz stavaka 1. i 2. u odnosu na financijska sredstva, drugu financijsku imovinu i gospodarske izvore koji su:

(a) potrebni za osnovne izdatke, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja te komunalne naknade;

(b) namijenjeni isključivo za plaćanje opravdanih honorara i za naknadu troškova pružanja pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo za plaćanje naknada ili troškova, u skladu s nacionalnim pravom, za rutinsko pohranjivanje ili održavanje zamrznutih financijskih sredstava ili druge financijske imovine i gospodarskih izvora;

▼M9

(d) potrebni za izvanredne troškove, nakon što dotična država članica o njima obavijesti Odbor za sankcije i nakon što ih on odobri; ili

(e) podliježu sudskom, upravnom ili arbitražnom založnom pravu ili sudskoj, upravnoj ili arbitražnoj odluci, u kojem se slučaju financijska sredstva, druga financijska imovina i gospodarski izvori mogu upotrebljavati za izvršenje tog založnog prava ili odluke, pod uvjetom da je to založno pravo zasnovano ili da je ta presuda donesena prije nego što je Odbor za sankcije dotičnu osobu ili subjekt uvrstio na popis i da to založno pravo ili odluka nisu u korist osobe ili subjekta iz članka 3. te da je dotična država članica o tome obavijestila Odbor za sankcije.

4. Izuzeća iz stavka 3. točaka (a), (b) i (c) mogu se odobriti nakon što dotična država članica obavijesti Odbor za sankcije o svojoj namjeri da, prema potrebi, odobri pristup takvim financijskim sredstvima, drugoj financijskoj imovini i gospodarskim izvorima i ako Odbor za sankcije u roku od četiri radna dana od takve obavijesti ne donese negativnu odluku.

5. U pogledu osoba i subjekata iz članka 3. stavka 2., nadležno tijelo države članice može odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih resursa ili raspolaganje određenim sredstvima ili gospodarskim resursima, pod uvjetima koje smatra primjerenima, nakon što utvrdi da su dotična sredstva ili gospodarski resursi:

(a) potrebni za zadovoljenje osnovnih potreba osoba i subjekata te uzdržavanih članova obitelji takvih fizičkih osoba, uključujući plaćanja za hranu, stanarinu ili hipoteku, lijekove i liječenje, poreze, premije osiguranja i naknade za javne komunalne usluge;

(b) namijenjeni isključivo plaćanju opravdanih honorara i naknada za nastale troškove povezane s pružanjem pravnih usluga;

(c) namijenjeni isključivo plaćanju pristojbi ili naknada za usluge za redovito čuvanje ili upravljanje zamrznutim sredstvima ili gospodarskim resursima; ili

(d) potrebni za izvanredne troškove, pod uvjetom da je nadležno tijelo priopćilo nadležnim tijelima drugih država članica i Komisiji razloge na temelju kojih smatra da bi trebalo izdati posebno odobrenje, najmanje dva tjedna prije odobrenja.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog stavka.

6. Odstupajući od stavaka 1. i 2. nadležna tijela države članice mogu odobriti oslobađanje određenih zamrznutih sredstava ili gospodarskih resursa za osobe i subjekte uvrštene na popis u Prilogu II., pod uvjetom da su ispunjeni sljedeći uvjeti:

▼M9

(a) sredstva ili gospodarski resursi predmet su arbitražne odluke donesene prije datuma na koji su osoba, subjekt ili tijelo uvršteni na popis u Prilogu II. ili su predmet sudske ili upravne odluke donesene u Uniji ili su predmet sudske odluke izvršive u dotičnoj državi članici, prije ili nakon tog datuma;

(b) sredstva ili gospodarski resursi koristit će se isključivo za podmirenje potraživanja osiguranih takvom odlukom ili koja su priznata kao valjana takvom odlukom, u okviru ograničenja određenih primjenjivim pravom i propisima kojima se uređuju prava osoba s takvim potraživanjima;

(c) odluka nije u korist osobe ili subjekta uvrštenog na popis u prilozima I. ili II.; i

(d) priznanje odluke nije u suprotnosti s javnim poretkom dotične države članice.

Dotična država članica obavješćuje ostale države članice i Komisiju o svim odobrenjima izdanim na temelju ovog stavka.

7. U pogledu osoba i subjekata uvrštenih na popis u Prilogu II., izuzeti se također mogu sredstva i gospodarski izvori koji ne služe nužno u humanitarne svrhe kao što je dostava ili olakšavanje dostave pomoći, među ostalim medicinskih potrepština i hrane, ili prijevoz humanitarnih radnika i povezana pomoć ili za evakuaciju iz DR Konga.

8. Stavci 1. i 2. ne sprečavaju osobu ili subjekt uvrštene na popis u Prilogu II. da izvrše plaćanja dospjela na temelju ugovora sklopljenoga prije datuma na koji su takva osoba ili subjekt uvršteni na popis u tom prilogu, pod uvjetom da je dotična država članica utvrdila da uplaćena sredstva, ni izravno ni neizravno, ne primaju osoba ili subjekt uvršten na popis u prilozima I. i II.

9. Stavak 2. ne primjenjuje se na priljeve na zamrznute račune:

(a) kamata ili drugih prihoda na tim računima;

(b) plaćanja dospjelih na temelju ugovora, sporazuma ili obveza koji su sklopljeni ili nastali prije datuma na koji su se na te račune počele primjenjivati mjere ograničavanja; ili

(c) plaćanja dospjelih u korist osoba i subjekata iz članka 3. stavka 2. na temelju sudskih, upravnih ili arbitražnih odluka donesenih u Uniji ili izvršivih u dotičnoj državi članici;

pod uvjetom da se na sve takve kamate, druge prihode i plaćanja i nadalje primjenjuje stavak 1.

Članak 6.

1. Vijeće mijenja popis u Prilogu I. na temelju određenja Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbora za sankcije.

▼M9

2. Vijeće na prijedlog države članice ili Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku odlučuje o sastavljanju i izmjeni popisa iz Priloga II.

Članak 7.

1. Ako Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor za sankcije uvrsti na popis osobu ili subjekt, Vijeće tu osobu ili subjekt uvrštava na popis u Prilogu I. Vijeće dostavlja svoju odluku, uključujući razloge uvrštenja, dotičnoj osobi ili subjektu, izravno ako je adresa poznata ili objavom obavijesti, pri čemu se takvoj osobi ili subjektu pruža mogućnost očitovanja.

2. Vijeće svoju odluku iz članka 6. stavka 2., uključujući razloge za uvrštavanje na popis, dotičnoj osobi ili subjektu priopćuje izravno, ako je adresa poznata, ili objavom obavijesti, pri čemu se takvoj osobi ili subjektu pruža mogućnost očitovanja.

3. Ako je očitovanje dostavljeno ili su izneseni novi važni dokazi, Vijeće preispituje svoju odluku te o tome obavješćuje dotičnu osobu ili subjekt.

Članak 8.

1. U Prilogu I. navode se razlozi za uvrštenje na popis osoba ili subjekata, kako su ih dostavili Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor za sankcije.

2. Ako su dostupne, u Prilogu I. navode se i informacije koje dostavlja Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbor za sankcije, koje su potrebne za utvrđivanje identiteta dotičnih osoba ili subjekata. U pogledu osoba takve informacije mogu uključivati imena, među ostalim aliase, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i broj osobne iskaznice, spol, adresu ako je poznata te funkciju ili zanimanje. U pogledu subjekata takve informacije mogu uključivati imena, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa i poslovnu adresu. U Prilogu I. također se navodi datum uvrštenja na popis od strane Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda ili Odbora za sankcije.

3. U Prilogu II. navode se razlozi za uvrštavanje na popis dotičnih osoba i subjekata.

4. U Prilogu II. navode se i informacije potrebne za identifikaciju dotičnih osoba ili subjekata, ako su te informacije dostupne. U pogledu fizičkih osoba, takve informacije mogu uključivati imena, među ostalim aliase, datum i mjesto rođenja, državljanstvo, broj putovnice i broj osobne iskaznice, spol, adresu ako je poznata, te funkciju ili zanimanje. U pogledu subjekata takve informacije mogu uključivati imena, mjesto i datum upisa u registar, broj upisa i poslovnu adresu.

▼M9

Članak 9.

1. Ova se Odluka prema potrebi preispituje, mijenja ili stavlja izvan snage, osobito s obzirom na relevantne odluke Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda.

2. Mjere iz članka 3. stavka 2. primjenjuju se do 12. prosinca 2017. Prema potrebi se obnavljaju ili mijenjaju ako Vijeće smatra da njihovi ciljevi nisu ispunjeni.

▼B

Članak 10.

Zajedničko stajalište 2008/369/ZVSP stavlja se izvan snage.

Članak 11.

Ova Odluka stupa na snagu na datum donošenja.

▼M9

PRILOG I.

▼M11

(a) Popis osoba iz članka 3. stavka 1.

1. Eric BADEGE

Datum rođenja: 1971.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 31. prosinca 2012.

Adresa: Ruanda (od početka 2016.).

Ostali podaci: U ožujku 2013. pobjegao je u Ruandu te je početkom 2016. još ondje živio. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272441

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Eric Badege bio je potpukovnik i vođa skupine M23 u Masisiju te je zapovijedao određenim operacijama kojima su destabilizirani dijelovi područja Masisija, u pokrajini Sjeverni Kivu. Kao vojni zapovjednik skupine M23 Badege je bio odgovoran za teške zločine, među ostalim za napade na djecu i žene tijekom oružanih sukoba. Nakon svibnja 2012. skupina Raia Mutomboki je, pod zapovjedništvom skupine M23, ubila stotine civila u nizu koordiniranih napada. Badege je u kolovozu 2012. vodio zajedničke napade u kojima su nasumice ubijani civili. Te su napade zajednički organizirali Badege i pukovnik Makoma Semivumbi Jacques. Bivši borci skupine M23 tvrde da su vođe skupine M23 po hitnom postupku pogubili desetine djece koja su pokušala pobjeći nakon što su regrutirana u skupinu M23 kao djeca vojnici.

Prema izvješću organizacije *Human Rights Watch* (HRW) od 11. rujna 2012. osamnaestogodišnjak iz Ruande koji je pobjegao nakon što je u Ruandi prisilno regrutiran izjavio je HRW-u da je svjedočio pogubljenju šesnaestogodišnjeg dječaka iz svoje postrojbe skupine M23 koji je pokušao pobjeći u lipnju. Borci skupine M23 uhvatili su dječaka i nasmrt ga pretukli pred ostalim regrutima. Zapovjednik skupine M23 koji je naredio njegovo ubojstvo potom je, da bi obrazložio pogubljenje drugim regrutima, navodno rekao: „Htio nas je napustiti.” U izvješću se također navodi da su svjedoci tvrdili kako je najmanje 33 novih regruta i ostalih boraca skupine M23 po hitnom postupku pogubljeno nakon što su pokušali pobjeći. Neki su bili zavezani i ustrijeljeni pred ostalim regrutima kao primjer kazne koju bi mogli dobiti. Mladi regrut ispričao je HRW-u: „Kada smo bili sa skupinom M23, rekli su da [imamo izbor] hoćemo li ostati s njima ili umrijeti. Mnogi su pokušali pobjeći. Neki su pronađeni što je značilo njihovu trenutačnu smrt.”

Badege je u ožujku 2013. pobjegao u Ruandu te je početkom 2016. još živio ondje.

2. Frank Kakolele BWAMBALE

(također poznat kao: (a) FRANK KAKORERE, (b) FRANK KAKORERE BWAMBALE, (c) AIGLE BLANC)

Položaj: general FARDC-a.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

▼M11

Adresa: Kinshasa, Demokratska Republika Kongo (od lipnja 2016.).

Ostale informacije: Napustio je CNDP u siječnju 2008. Od lipnja 2011. boravi u Kinshasi. Kakolele je od 2010. umiješan u aktivnosti, navodno u ime programa vlade DR Konga *Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés* (STAREC), uključujući sudjelovanje u misiji STAREC-a u Gomi i Beniju u ožujku 2011. Tijela vlasti DR Konga uhitila su ga u prosincu 2013. u Beniju u pokrajini Sjeverni Kivu zbog navodnog sprečavanja procesa razoružanja, demobilizacije i reintegracije (DDR). Na neko vrijeme napustio je DR Kongo i živio u Keniji, a zatim ga je kongoanska vlada pozvala da im pomogne u pogledu situacije na području Benija. Uhićen je u listopadu 2015. na području Mombase zbog navodne potpore skupini Mai Mai, ali protiv njega nije podignuta optužnica te je od lipnja 2016. živio u Kinshasi. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776078

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Frank Kakolele Bwambale bio je vođa skupine RCD-ML-a te je imao utjecaj nad politikama i zapovjedne i nadzorne ovlasti nad djelovanjem RCD-ML-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), odgovoran za trgovinu oružjem, čime se krši embargo na oružje. Napustio je CNDP u siječnju 2008. Kakolele je od 2010. umiješan u aktivnosti, navodno u ime programa kongoanske vlade *Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés* (STAREC), uključujući sudjelovanje u misiji STAREC-a u Gomi i Beniju u ožujku 2011.

Napustio je DR Kongo i neko vrijeme živio u Keniji, a zatim ga je kongoanska vlada pozvala da im pomogne u pogledu situacije na području Benija. Uhićen je u listopadu 2015. u blizini Mombase zbog navodne potpore skupini Mai Mai, ali protiv njega nije podignuta optužnica. Od lipnja 2016. Kakolele je živio u Kinshasi.

3. Gaston IYAMUREMYE

(također poznat kao: (a) Byiringiro Victor Rumuli, (b) Victor Rumuri, (c) Michel Byiringiro, (d) Rumuli)

Položaj: (a) privremeni predsjednik FDLR-a, (b) prvi potpredsjednik FDLR-FOCA-e, (c) general bojnik FDLR-FOCA-e.

Adresa: pokrajina Sjeverni Kivu, Demokratska Republika Kongo (od lipnja 2016.).

Datum rođenja: 1948.

Mjesto rođenja: (a) okrug Musanze, Sjeverna pokrajina, Ruanda, (b) Ruhengeri, Ruanda.

Državljanstvo: Ruanda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. prosinca 2010.

Ostale informacije: Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272456

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Gaston Iyamuremye prvi je potpredsjednik i privremeni predsjednik FDLR-a. Ima i čin generala bojnika u oružanom krilu FDRL-a zvanom FOCA. Iyamuremye se od lipnja 2016. nalazi u pokrajini Sjeverni Kivu Demokratske Republike Konga.

▼**M11**

4. Innocent KAINA

(također poznat kao: (a) Colonel Innocent KAINA, (b): India Queen)

Položaj: bivši zamjenik zapovjednika skupine M23.

Adresa: Uganda (od početka 2016.).

Datum rođenja: studeni 1973.

Mjesto rođenja: Bunagana, područje Rutshurua, Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 30. studenoga 2012.

Ostale informacije: Postao je zamjenikom zapovjednika M23 nakon bijega frakcije Bosca Tagande u Ruandu u ožujku 2013. Pobjegao u Ugandu u studenome 2013. U Ugandi od početka 2016. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776081

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Innocent Kaina bio je zapovjednik sektora u skupini *Mouvement du 23 Mars* (M23), a zatim i zamjenik zapovjednika te skupine. Počinio je teška kršenja međunarodnog prava i ljudskih prava i bio je odgovoran za njih. U srpnju 2007. garnizonski vojni sud u Kinshasi proglasio je Kainu odgovornim za zločine protiv čovječnosti počinjene u okrugu Ituriju od svibnja 2003. do prosinca 2005. Pušten je 2009. u sklopu mirovnog sporazuma između vlade Konga i CNDP-a. U sklopu FARDC-a 2009. proglašen je krivim za pogubljenja, otmice i sakaćenja na području Masisija. Kao zapovjednik, na nalog generala Tagande započeo je pobunu bivšeg CNDP-a na području Rutshurua u travnju 2012. Pobrinuo se da pobunjenici sigurno napuste Masisi. Između svibnja i kolovoza 2012. nadzirao je regrutiranje i obuku više od 150-ero djece za pobunu skupine M23 i pucao iz vatrenog oružja na dječake koji su pokušali pobjeći. U srpnju 2012. putovao je u Berundu i Degho radi aktivnosti mobilizacije i regrutiranja za skupinu M23. Kaina je u studenome 2013. pobjegao u Ugandu te je početkom 2016. još bio ondje.

5. Jérôme KAKWAVU BUKANDE

(također poznat kao: (a) Jérôme Kakwavu, (b) Commandant Jérôme)

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: U prosincu 2004. dodijeljen mu je čin generala FARDC-a. Od lipnja 2011. pritvoren je u zatvoru Makala u Kinshasi. Visoki vojni sud u Kinshasi 25. ožujka 2011. započeo je suđenje Kakwavuu za ratne zločine. Vojni sud DR Konga u studenome 2014. osudio ga je na deset godina zatvora za silovanje, ubojstvo i mučenje. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776083

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Bivši predsjednik UCD-a/FAPC-a. FAPC nadzire nezakonite pogranične postaje između Ugande i DR Konga – ključne tranzitne pravce za protok oružja. Kao predsjednik FAPC-a utjecao je na politike i zapovijedao te nadzirao djelovanje snaga FAPC-a koje su bile umiješane u nezakonitu trgovinu oružjem te, posljedično, u kršenja embarga na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece u Ituriju 2002. Jedan je od petorice viših dužnosnika

▼M11

FARDC-a optuženih za teška kaznena djela seksualnog nasilja i na čije je predmete Vijeće sigurnosti upozorilo vladu tijekom posjeta 2009. U prosincu 2004. dodijeljen mu je čin generala FARDC-a. Od lipnja 2011. pritvoren je u zatvoru Makala u Kinshasi. Visoki vojni sud u Kinshasi 25. ožujka 2011. započeo je suđenje Kakwavuu za ratne zločine.

6. Germain KATANGA

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum rođenja: 28. travnja 1978.

Mjesto rođenja: Mambasa, pokrajina Ituri, Demokratska Republika Kongo.

Adresa: Demokratska Republika Kongo (u zatvoru).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: U prosincu 2004. imenovan je generalom FARDC-a. Vlada DR Konga predala ga je Međunarodnom kaznenom sudu 18. listopada 2007. Međunarodni kazneni sud prvotno ga je osudio 23. svibnja 2014. na 12 godina zatvora za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti, dok mu je Prizivno vijeće Međunarodnoga kaznenog suda smanjilo kaznu i utvrdilo da bi Katanga kaznu trebao izdržavati do 18. siječnja 2016. Iako je tijekom suđenja bio pritvoren u Nizozemskoj, Katanga je premješten u zatvor u DR Kongu u prosincu 2015. te je optužen za druge zločine koje je prethodno počinio u Ituriju. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776116

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Germain Katanga bio je zapovjednik FRPI-ja. Bio je umiješan u prijenose oružja, čime se kršio embargo na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece u Ituriju od 2002. do 2003. U prosincu 2004. imenovan je generalom FARDC-a. Vlada DR Konga predala ga je Međunarodnom kaznenom sudu 18. listopada 2007. Međunarodni kazneni sud prvotno ga je osudio 23. svibnja 2014. na 12 godina zatvora za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti, dok mu je Prizivno vijeće Međunarodnoga kaznenog suda smanjilo kaznu i utvrdilo da bi kaznu trebao izdržavati do 18. siječnja 2016. Iako je tijekom suđenja bio pritvoren u Nizozemskoj, Katanga je premješten u zatvor u DR Kongu u prosincu 2015. te je optužen za zločine koje je prethodno počinio u Ituriju.

7. Thomas LUBANGA

Mjesto rođenja: Ituri, Demokratska Republika Kongo.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Adresa: Demokratska Republika Kongo (u zatvoru).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Uhićen u Kinshasi u ožujku 2005. zbog umiješanosti UPC/L-a u zloporabe i kršenja ljudskih prava. Premješten je na Međunarodni kazneni sud 17. ožujka 2006. Međunarodni kazneni sud proglasio ga je krivim u ožujku 2012. i osudio na 14 godina zatvora. Suci Prizivnog vijeća Međunarodnog kaznenog suda 1. prosinca 2014. potvrdili su Lubanginu presudu i kaznu. Premješten je u zatvor u DR Kongu 19. prosinca 2015. na izdržavanje zatvorske kazne. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776117

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

▼**M11**

Predsjednik skupine UPC/L-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješan u nezakonito trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe bio je odgovoran za regrutiranje i iskorištavanje djece u Ituriju od 2002. do 2003. Uhićen je u Kinshasi u ožujku 2005. zbog umiješanosti UPC/L-a u zloporabe i kršenja ljudskih prava te su ga vlasti DR Konga premjestile na Međunarodni kazneni sud 17. ožujka 2006. Međunarodni kazneni sud proglasio ga je krivim u ožujku 2012. i osudio na 14 godina zatvora. Suci Prizivnog vijeća Međunarodnoga kaznenog suda 1. prosinca 2014. potvrdili su presudu i kaznu. Premješten je u zatvor u DR Kongu 19. prosinca 2015. na izdržavanje zatvorske kazne.

8. Sultani MAKENGA

(također poznat kao: (a) Makenga, Colonel Sultani, (b) Makenga, Emmanuel Sultani)

Datum rođenja: 25. prosinca 1973.

Mjesto rođenja: Rutshuru, Demokratska Republika Kongo.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 12. studenoga 2012.

Ostale informacije: Vojni vođa skupine *Mouvement du 23 Mars* (M23) koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu. U Ugandi od kraja 2014. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272833

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Sultani Makenga vojni je vođa skupine *Mouvement du 23 Mars* (M23) koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu (DR Kongo). Kao vođa skupine M23 (također poznate kao *Congolese Revolutionary Army*), Sultani Makenga počinio je i odgovoran je za ozbiljna kršenja međunarodnog prava, među ostalim one usmjerene protiv žena i djece tijekom oružanih sukoba, uključujući ubijanja i sakaćenja, seksualno nasilje, otmice i prisilno raseljavanje. Također je odgovoran za kršenja međunarodnog prava djelovanjem skupine M23 u vezi s regrutiranjem ili iskorištavanjem djece u oružanom sukobu u DR Kongu. Pod zapovjedništvom Sultanija Makenge skupina M23 izvršila je brojna zvjerstva nad civilnim stanovništvom DR Konga. Prema svjedočanstvima i izvješćima militanti pod zapovjedništvom Sultanija Makenge na cijelom području Rutshurua počinili su silovanja žena i djece od koje su neka imala samo osam godina, kao dio politike učvršćivanja kontrole na području Rutshurua. Pod Makenginim zapovjedništvom skupina M23 provodila je opsežne kampanje prisilnog regrutiranja djece u DR Kongu i u regiji, kao i ubijanja, sakaćenja i ozljeđivanja mnogobrojne djece. Veliki broj prisilno regrutirane djece bio je mlađi od 15 godina. Također postoje izvješća o Makengi kao primatelju oružja i povezanog materijala, čime se krše mjere koje je DR Kongo poduzela radi provođenja embarga na oružje, uključujući nacionalne odluke o uvozu i posjedovanju oružja i povezanog materijala. Makenga je kao vođa skupine M23, među ostalim, počinio teška kršenja međunarodnog prava i zvjerstva protiv civilnog stanovništva u DR Kongu, a zbog njegovih djela pogoršali su se nesigurnost, raseljavanje i sukob u regiji. Vojni vođa skupine *Mouvement du 23 Mars* (M23) koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu.

9. Khawa Panga MANDRO

(također poznat kao: (a) Kawa Panga, (b) Kawa Panga Mandro, (c) Kawa Mandro, (d) Yves Andoul Karim, (e) Mandro Panga Kahwa, (f) Yves Khawa Panga Mandro, (g) „Chief Kahwa”, (h) „Kawa”)

Datum rođenja: 20. kolovoza 1973.

Mjesto rođenja: Bunia, Demokratska Republika Kongo.

▼**M11**

Adresa: Uganda (od svibnja 2016.).

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Završio je u zatvoru u mjestu Buniji u travnju 2005. zbog sabotaže mirovnog procesa iz Iturija. Kongoanske vlasti uhitile su ga u listopadu 2005., oslobođen je optužbi na prizivnom sudu u Kisanganiju te je potom poslan pravosudnim tijelima u Kinshasi pod novim optužbama za zločine protiv čovječnosti, ratne zločine, ubojstvo, nanošenje teških tjelesnih ozljeda i uporabu sile. Vojni sud DR Konga u Kisanganiju proglasio ga je u kolovozu 2014. krivim za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti te ga osudio na devet godina zatvora i naredio mu da žrtvama isplati otprilike 85 000 dolara. Odslužio je kaznu te boravi u Ugandi od svibnja 2016. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272933

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Khawa Panga Mandro bio je bivši predsjednik PUSIC-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješan u nezakonito trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece od 2001. do 2002. Završio je u zatvoru u mjestu Bunia u travnju 2005. zbog sabotaže mirovnog procesa iz Iturija. Kongoanske vlasti uhitile su ga u listopadu 2005., oslobođen je optužbi na prizivnom sudu u Kisanganiju te je potom poslan pravosudnim tijelima u Kinshasi pod novim optužbama za zločine protiv čovječnosti, ratne zločine, ubojstvo, nanošenje teških tjelesnih ozljeda i uporabu sile. Vojni sud DR Konga u Kisanganiju proglasio ga je u kolovozu 2014. krivim za ratne zločine i zločine protiv čovječnosti te ga osudio na devet godina zatvora i naredio mu da žrtvama isplati otprilike 85 000 dolara. Odslužio je kaznu te je boravio u Ugandi od svibnja 2016.

10. Callixte MBARUSHIMANA

Položaj: izvršni tajnik FDLR-a.

Datum rođenja: 24. srpnja 1963.

Mjesto rođenja: Ndusu/Ruhengeri, Sjeverna pokrajina, Ruanda.

Državljanstvo: Ruanda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3. ožujka 2009.

Ostale informacije: Uhićen u Parizu 3. listopada 2010. na temelju naloga Međunarodnoga kaznenog suda zbog ratnih zločina i zločina protiv čovječnosti koje su postrojbe FDLR-a počinile u Kivuu 2009. Premješten je u Haag 25. siječnja 2011. te ga je Međunarodni kazneni sud oslobodio krajem 2011. Izabran za izvršnog tajnika FDLR-a 29. studenoga 2014. na petogodišnji mandat. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5224649

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Callixte Mbarushimana bio je izvršni tajnik FDLR-a i potpredsjednik visokoga vojnog zapovjedništva FDLR-a do uhićenja. Kao politički/vojni vođa strane oružane skupine koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu sprečavao je razoružanje i dobrovoljnu repatrijaciju te preseljenje boraca, prema stavku 4. točki (b) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). Uhićen je u Parizu 3. listopada 2010. na temelju naloga Međunarodnoga kaznenog suda zbog ratnih zločina i

▼M11

zločina protiv čovječnosti koje su postrojbe FDLR-a počinile u Kivuu 2009. Premješten je u Haag 25. siječnja 2011., no oslobođen je krajem 2011. Ponovno je izabran za izvršnog tajnika FDLR-a 29. studenoga 2014., na petogodišnji mandat.

11. Iruta Douglas MPAMO

(također poznat kao: (a) Doulas Iruta Mpamo, (b) Mpano)

Adresa: Gisenyi, Ruanda (od lipnja 2011.).

Datum rođenja: (a) 28. prosinca 1965., (b) 29. prosinca 1965.

Mjesto rođenja: (a) Bashali, Masisi, Demokratska Republika Kongo, (b) Goma, Demokratska Republika Kongo, (c) Uvira, Demokratska Republika Kongo.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Zanimanje nepoznato od kada su se srušila dva zrakoplova društva *Great Lakes Business Company* (GLBC). Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272813

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Vlasnik/upravitelj društava *Compagnie Aérienne des Grands Lacs i Great Lakes Business Company*, čiji su zrakoplovi pružali potporu oružanim skupinama i paravojnim postrojbama iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003). Također odgovoran za prikrivanje informacija o letovima i teretu kako bi se po svemu sudeći omogućilo kršenje embarga na oružje. Zanimanje nepoznato od kada su se srušila dva zrakoplova društva *Great Lakes Business Company* (GLBC).

▼M10

12. Sylvestre MUDACUMURA

(također poznat kao: (a) Mupenzi Bernard, (b) general bojnik Mupenzi, (c) general Mudacumura, (d) Pharaoh, (e) Radja)

Položaj: (a) zapovjednik FDLR-FOCA-e, (b) general pukovnik FDLR-FOCA-e

Datum rođenja: 1954.

Mjesto rođenja: Cellule Ferege, sektor Gatumba, općina Kibilira, prefektura Gisenyi, Ruanda

Adresa: pokrajina Sjeverni Kivu, Demokratska Republika Kongo (od lipnja 2016.).

Državljanstvo: ruandsko.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostali podaci: Međunarodni kazneni sud izdao je 12. srpnja 2012. uhidbeni nalog za Mudacumuru zbog devet točaka optužnice za ratne zločine, uključujući napade na civile, ubojstvo, sakaćenje, okrutno postupanje, silovanje, mučenje, uništavanje imovine, pljačku i nepoštovanje dostojanstva osobe, koji su navodno počinjeni 2009. i 2010. u DR Kongu.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Sylvestre Mudacumura zapovjednik je FOCA-e, oružanog krila FDLR-a, ima politički utjecaj i zadržao je zapovjedne i nadzorne ovlasti nad djelovanjem snaga FDLR-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješane u trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. Mudacumura (ili njegovo osoblje) bio je u telefonskom kontaktu s vođom

▼M10

FDLR-a Murwanashyakom u Njemačkoj, među ostalim u vrijeme masakra u Busurungiju u svibnju 2009. te s vojnim zapovjednikom bojnikom Guillaumeom tijekom operacija Umoja Wetu i Kimia II 2009. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za 27 slučajeva u kojima su postrojbe pod njegovim zapovjedništvom regrutirale i iskorištavale djecu u Sjevernom Kivuu od 2002. do 2007. Sredinom 2016. Mudacumura je još bio opći zapovjednik oružanog krila FDLR-a, imao čin generala pukovnika te se nalazio u pokrajini Sjeverni Kivu u Demokratskoj Republici Kongu.

▼M11

13. Leodomir MUGARAGU

(također poznat kao: (a) Manzi Leon, (b) Leo Manzi)

Adresa: sjedište FDLR-a u šumi Kikoma pokraj Bogoyia, Walikale, Sjeverni Kivu, DR Kongo (od lipnja 2011.).

Datum rođenja: (a) 1954., (b) 1953.

Mjesto rođenja: (a) Kigali, Ruanda (b) Rushashi, Sjeverna pokrajina, Ruanda.

Državljanstvo: Ruanda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. prosinca 2010.

Ostale informacije: Načelnik stožera FDLR-FOCA-e zadužen za upravu. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5270747

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Prema javno dostupnim izvorima i službenim izvješćima, Leodomir Mugaragu načelnik je stožera oružanog krila FDLR-a *Forces Combattantes Abucunguzi* / Oružane snage za oslobođenje Ruande (FOCA). Prema službenim izvješćima Mugaragu je viši planer vojnih operacija FDLR-a u istočnom dijelu DR Konga. Načelnik stožera FDLR-FOCA-e zadužen za upravu.

14. Leopold MUJYAMBERE

(također poznat kao: (a) Musenyeri, (b) Achille, (c) Frere Petrus Ibrahim)

Položaj: (a) načelnik stožera FDLR-FOCA-e, (b) privremeni zamjenik zapovjednika FDLR-FOCA-e.

Adresa: Kinshasa, Demokratska Republika Kongo (od lipnja 2016.).

Datum rođenja: (a) 17. ožujka 1962., (b) otprilike 1966.

Mjesto rođenja: Kigali, Ruanda.

Državljanstvo: Ruanda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3. ožujka 2009.

Ostale informacije: Postao vršitelj dužnosti zamjenika zapovjednika FDLR-FOCA-e 2014. Kongoanske sigurnosne službe uhvatile su ga u Gomi u DR Kongu početkom svibnja 2016. te je premješten u Kinshasu. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5224709

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

▼M11

Leopold Mujyambere bio je zapovjednik druge divizije FOCA-e, oružanog ogranka FDLR-a. Kao vojni vođa strane oružane skupine koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu sprečavao je razoružanje i dobrovoljni povratak te preseljenje boraca, kršeći tako stavak 4. točku (b) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). Iz dokaza koje je prikupila Skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, koji se detaljno navode u njezinu izvješću od 13. veljače 2008., proizlazi da su djevojčice koje su oslobođene iz FDLR-FOCA-e prije toga bile otete i seksualno zlostavljane. FDLR-FOCA, koji su prije regrutirali dječake srednje ili starije adolescentne dobi, od sredine 2007. prisilno regrutiraju mlade u dobi od deset godina i starije. Najmlađe koriste kao pratnju, dok stariju djecu razmještaju kao vojnike na bojišnicu, kršeći tako stavak 4. točke (d) i (e) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008).

U lipnju 2011. bio je zapovjednik operativnog sektora FOCA-e u Južnom Kivuu koji se tada nazivao „Amazon”. Poslije je unaprijeđen u načelnika stožera FOCA-e te potom 2014. u vršitelja dužnosti zamjenika zapovjednika. Kongoanske sigurnosne službe uhvatile su ga u Gomi u DR Kongu početkom svibnja 2016. te je premješten u Kinshasu.

15. Jamil MUKULU

(također poznat kao: (a) Steven Alirabaki, (b) David Kyagulanyi, (c) Musezi Talengelanimiro, (d) Mzee Tutu, (e) Abdullah Junjuaka, (f) Alilabaki Kyagulanyi, (g) Hussein Muhammad, (h) Nicolas Luumu, (i) Julius Elius Mashauri, (j) David Amos Mazengo, (k) Professor Musharaf, (l) Talengelanimiro)

Položaj: (a) vođa Savezničkih demokratskih snaga (ADF), (b) zapovjednik Savezničkih demokratskih snaga.

Adresa: navodno u zatvoru u Ugandi (od rujna 2016.)

Datum rođenja: (a) 1965., (b) 1. siječnja 1964.

Mjesto rođenja: selo Ntoke, podokrug Ntenjeru, okrug Kayunga, Uganda.

Državljanstvo: Uganda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 12. listopada 2011.

Ostale informacije: Uhićen u travnju 2015. u Tanzaniji i izručen Ugandi u srpnju 2015. Od rujna 2016. Mukulu se navodno nalazi u policijskoj zatvorskoj ćeliji i čeka suđenje za ratne zločine i teška kršenja Ženevske konvencije u skladu s ugandskim pravom. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5270670

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Prema javnim izvorima i službenim izvješćima, među ostalim izvješćima Skupine stručnjaka Odbora za sankcije UN-a za DR Kongo, Jamil Mukulu vojni je vođa ADF-a, strane oružane skupine koja djeluje u DR Kongu, te ometa razoružanje, repatrijaciju i dobrovoljno preseljenje boraca ADF-a kako je predviđeno stavkom 4. točkom (b) Rezolucije 1857 (2008). Skupina stručnjaka Odbora za sankcije UN-a za DR Kongo izvijestila je da je Jamil Mukulu pružio materijalnu potporu i potporu u ljudstvu ADF-u kao oružanoj skupini koja djeluje na području DR Konga. Prema različitim izvorima, među ostalim izvješćima Skupine stručnjaka Odbora za sankcije UN-a za DR Kongo, Jamil Mukulu ima osigurano financiranje, utjecao je na politike ADF-a i preuzeo izravne odgovornosti u zapovijedanju snagama ADF-a i kontroli nad njima, posebno u nadzoru utvrđenih veza s međunarodnim terorističkim mrežama.

▼**M11**

16. Ignace MURWANASHYAKA

(također poznat kao: Dr. Ignace)

Titula: dr.

Položaj: predsjednik FDLR-a.

Adresa: Njemačka (u zatvoru).

Datum rođenja: 14. svibnja 1963.

Mjesto rođenja: (a) Butera, Ruanda, (b) Ngoma, Butare, Ruanda.

Državljanstvo: Ruanda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Njemačke vlasti uhitile su ga 17. studenoga 2009. te je na njemačkom sudu 28. rujna 2015. osuđen za vođenje strane terorističke skupine i pomaganje u ratnim zločinima. Dobio je kaznu od 13 godina te se od lipnja 2016. nalazi u zatvoru u Njemačkoj. Ponovno je izabran za predsjednika FDLR-a 29. studenoga 2014. na petogodišnji mandat. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272382

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Ignace Murwanashyaka predsjednik je FDLR-a, ima politički utjecaj na snage FDLR-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješane u trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. Bio je u telefonskoj komunikaciji s vojnim zapovjednicima FDLR-a na terenu (među ostalim, tijekom masakra u Busurungiju u svibnju 2009.); davao je vojne naloge visokom zapovjedništvu; bio je uključen u koordiniranje prijenosa oružja i streljiva postrojbama FDLR-a i prijenos specifičnih uputa za uporabu; upravljao je velikim svotama novca prikupljenim nezakonitom prodajom prirodnih resursa u područjima pod nadzorom FDLR-a. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe kao predsjednik i vojni zapovjednik FDLR-a snosio je zapovjednu odgovornost za regrutiranje i iskorištavanje djece od strane FDLR-a u istočnom Kongu. Njemačke vlasti uhitile su ga 17. studenoga 2009. te je na njemačkom sudu 28. rujna 2015. osuđen za vođenje strane terorističke skupine i pomaganje u ratnim zločinima. Dobio je kaznu od 13 godina te se od lipnja 2016. nalazi u zatvoru u Njemačkoj. Ponovno je izabran za predsjednika FDLR-a 29. studenoga 2014. na petogodišnji mandat.

17. Straton MUSONI

(također poznat kao: IO Musoni)

Položaj: bivši potpredsjednik FDLR-a.

Datum rođenja: (a) 6. travnja 1961., (b) 4. lipnja 1961.

Mjesto rođenja: Mugambazi, Kigali, Ruanda.

Državljanstvo: Ruanda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostale informacije: Njemačke vlasti uhitile su ga 17. studenoga 2009., na njemačkom sudu 28. rujna 2015. osuđen je za vođenje strane terorističke skupine te je dobio kaznu od osam godina. Musoni je pušten iz zatvora odmah nakon suđenja, nakon što je odslužio pet godina kazne. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272354

▼**M11**

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Straton Musoni bio je potpredsjednik FDLR-a, strane oružane skupine koja djeluje u DR Kongu. Sprečavao je razoružanje i dobrovoljnu repatrijaciju ili preseljenje boraca koji pripadaju tim skupinama, kršeći tako Rezoluciju 1649 (2005). Njemačke vlasti uhitile su ga 17. studenoga 2009., na njemačkom sudu 28. rujna 2015. osuđen je za vođenje strane terorističke skupine te je dobio kaznu od osam godina. Pušten je iz zatvora odmah nakon suđenja s obzirom na to da je dotad odslužio pet godina kazne.

18. Jules MUTEBUTSI

(također poznat kao: (a) Jules Mutebusi, (b) Jules Mutebuzi, (c) Colonel Mutebutsi)

Datum rođenja: 1964.

Mjesto rođenja: Minembwe, Južni Kivu, Demokratska Republika Kongo.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Bivši FARDC-ov zamjenik regionalnog vojnog zapovjednika desetoga vojnog okruga, u travnju 2004. otpušten zbog nedisciplине. U prosincu 2007. uhitile su ga ruandske vlasti pri pokušaju prelaska granice i ulaska u DR Kongo. Prema izvješćima umro je u Kigaliju 9. svibnja 2014. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5272093

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Jules Mutebutsi udružio se s ostalim odmetničkim elementima bivšeg RCD-G-a kako bi u svibnju 2004. silom zauzeo grad Bukavu. Bio je umiješan u prijem oružja izvan struktura FARDC-a i u opskrbu oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), čime se krši embargo na oružje. Bio je FARDC-ov zamjenik regionalnoga vojnog zapovjednika desetoga vojnog okruga do travnja 2004. kada je otpušten zbog nedisciplине. U prosincu 2007. uhitile su ga ruandske vlasti pri pokušaju prelaska granice i ulaska u DR Kongo. Prema izvješćima umro je u Kigaliju 9. svibnja 2014.

19. Baudoin NGARUYE WA MYAMURO

(također poznat kao: Colonel Baudoin Ngaruye)

Titula: vojni vođa skupine *Mouvement du 23 Mars* (skupina M23).

Položaj: brigadni general.

Adresa: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Datum rođenja: (a) 1. travnja 1978., (b) 1978.

Mjesto rođenja: (a) Bibwe, DR Kongo, (b) Lusamambo, područje Lubero, DR Kongo.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Nacionalni identifikacijski br.: FARDC ID 1-78-09-44621-80.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 30. studenoga 2012.

▼M11

Ostale informacije: Ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. Od kraja 2014. stanuje u kampu Ngoma u Ruandi. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5268954

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

U travnju 2012. Ngaruye je zapovijedao pobunom bivše skupine CNDP, poznate kao *Mouvement du 23 Mars* (skupina M23), po nalogu generala Ntagande. Trenutačno je treći po činu vojni zapovjednik u skupini M23. Stručna skupina o DR Kongu prethodno ga je predložila za uvrštavanje na popis 2008. i 2009. Odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava i međunarodnog prava koja je i počinio. Za skupinu M23 regrutirao je i osposobio stotine djece između 2008. i 2009. i zatim krajem 2010. Počinio je ubijanja, sakaćenja i otmice, često usmjerena na žene. Odgovoran je za pogubljenja i mučenje dezertera u skupini M23. Godine 2009. unutar FARDC-a dao je naredbe da se ubiju svi muškarci u selu Shalio u Walikaleu. Također je pružao oružje, streljivo i plaće u Masisiju i Walikali pod izravnim zapovijedima Ntagande. Godine 2010. vodio je prisilno iseljavanje i izvlaštenje stanovništva u području Lukopfu. Također je u velikoj mjeri uključen u kriminalne mreže unutar FARDC-a koje stječu zaradu iz trgovine mineralima, što je dovelo do napetosti i nasilja s pukovnikom Innocentom Zimurindom 2011. godine. Ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. preko Gasizija/Rubavua.

20. Mathieu, Chui NGUDJOLO

(također poznat kao: (a) Cui Ngudjolo)

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Adresa: Demokratska Republika Kongo.

Datum rođenja: 8. listopada 1970.

Mjesto rođenja: Bunia, pokrajina Ituri, Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: MONUC ga je uhitio u Buniji u listopadu 2003. Vlada DR Konga predala ga je Međunarodnome kaznenom sudu 7. veljače 2008. Međunarodni kazneni sud oslobodio ga je svih optužbi u prosincu 2012., a Prizivno vijeće potvrdilo je presudu 27. veljače 2015. Ngudjolo je podnio zahtjev za azil u Nizozemskoj, ali je odbijen. Deportiran je u DR Kongo 11. svibnja 2015. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776118

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Mathieu Chui Ngudjolo bio je načelnik stožera i bivši načelnik stožera FRPI-a s utjecajem na politiku i uz održavanje zapovjedne i nadzorne ovlasti nad djelovanjem snaga FRPI-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), odgovornih za trgovinu oružjem, čime se krši embargo na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe, odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece mlađe od 15 godina u Ituriju 2006. MONUC ga je u listopadu 2003. uhitio u Buniji. Vlada DR Konga ga je potom 7. veljače 2008. premjestila na Međunarodni kazneni sud. Međunarodni kazneni sud oslobodio ga je svih optužbi u prosincu 2012., a Prizivno vijeće potvrdilo je presudu 27. veljače 2015. Ngudjolo je podnio zahtjev za azil u Nizozemskoj, ali je odbijen. Deportiran je u DR Kongo 11. svibnja 2015.

▼M11

21. Floribert Ngabu NJABU

(također poznat kao: (a) Floribert Njabu Ngabu, (b) Floribert Ndjabu, (c) Floribert Ngabu Ndjabu)

Državljanstvo: DR Kongo, broj putovnice: OB 0243318.

Datum rođenja: 23. svibnja 1971.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Nalazi se u kućnom pritvoru u Kinshasi od ožujka 2005. zbog FNI-jeve umiješanosti u kršenja ljudskih prava. Premješten u Haag 27. ožujka 2011. radi svjedočenja na suđenjima koja se pred Međunarodnim kaznenim sudom vode protiv Germaina Katange i Mathieua Ngudjoloa. Podnio je zahtjev za azil u Nizozemskoj u svibnju 2011. Nizozemski je sud u listopadu 2012. odbio njegov zahtjev za azil. U srpnju 2014. deportiran je iz Nizozemske u DR Kongo, gdje je stavljen u pritvor. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776373

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Predsjednik FNI-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješan u nezakonito trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. Nalazi se u kućnom pritvoru u Kinshasi od ožujka 2005. zbog FNI-jeve umiješanosti u kršenja ljudskih prava. Premješten u Haag 27. ožujka 2011. radi svjedočenja na suđenjima koja se pred Međunarodnim kaznenim sudom vode protiv Germaina Katange i Mathieua Ngudjoloa. Podnio je zahtjev za azil u Nizozemskoj u svibnju 2011. Nizozemski je sud u listopadu 2012. odbio njegov zahtjev za azil; predmet je trenutačno u žalbenom postupku.

22. Laurent NKUNDA

(također poznat kao: (a) Nkunda Mihigo Laurent, (b) Laurent Nkunda Bwatare, (c) Laurent Nkundabatware, (d) Laurent Nkunda Mahoro Batware, (e) Laurent Nkunda Batware, (f) Chairman, (g) General Nkunda, (h) Papa Six)

Datum rođenja: (a) 6. veljače 1967., (b) 2. veljače 1967.

Mjesto rođenja: Minembwe, Južni Kivu, Demokratska Republika Kongo.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Bivši general RCD-G-a. Osnivač Nacionalnog kongresa za narodnu obranu, 2006.; visoki časnik, Zbor za kongoansku demokraciju – Goma (RCD-G), 1998.–2006.; časnik Domoljubnog fronta Ruande (RPF), 1992.–1998. Ruandske vlasti uhitile su Laurenta Nkundu u Ruandi u siječnju 2009. te je zamijenjen na mjestu zapovjednika CNDP-a. Od tada je u kućnom pritvoru u Kigaliju u Ruandi. Ruanda je odbila zahtjev vlade DR Konga za izručenje Nkunde zbog zločina koji su počinjeni u istočnom dijelu DR Konga. Ruandski sud u Gisenyiju je 2010. odbacio Nkundinu žalbu zbog nezakonitog pritvaranja, presudivši da bi predmet trebalo uputiti na razmatranje vojnom sudu. Nkundini odvjetnici podnijeli su žalbu pred Ruandskim vojnim sudom. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5270703

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Udružio se s ostalim odmetničkim frakcijama bivšeg RCD-G-a kako bi u svibnju 2004. silom zauzeo grad Bukavu. Dobiva oružje izvan FARDC-a, čime se krši embargo na oružje. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe odgovoran je za 264 slučajeva u kojima su postrojbe pod njegovim zapovjedništvom regrutirale i iskorištavale djecu u Sjevernom Kivuu od 2002. do 2009. Bivši general RCD-G-a. Osnivač Nacionalnog kongresa za narodnu obranu, 2006.; visoki časnik, Zbor za kongoansku

▼**M11**

demokraciju – Goma (RCD-G), 1998.–2006.; časnik Domoljubnog fronta Ruande (RPF), 1992.–1998. Ruandske vlasti uhitile su Laurenta Nkundu u Ruandi u siječnju 2009. te je zamijenjen na mjestu zapovjednika CNDP-a. Od tada je u kućnom pritvoru u Kigaliju u Ruandi. Ruanda je odbila zahtjev vlade DR Konga za izručenje Nkunde zbog zločina koji su počinjeni u istočnom dijelu DR Konga. Ruandski sud u Gisenyiju je 2010. odbacio Nkundinu žalbu zbog nezakonitog pritvaranja, presudivši da bi predmet trebalo uputiti na odlučivanje vojnom sudu. Nkundini odvjetnici pokrenuli su postupak pred Ruandskim vojnim sudom. Zadržao je određeni utjecaj nad nekim elementima CNDP-a.

23. Felicien NSANZUBUKIRE

(također poznat kao: Fred Irakeza)

Položaj: (a) zapovjednik podsektora FDLR-FOCA-e, (b) pukovnik FDLR-FOCA-e.

Adresa: pokrajina Južni Kivu, Demokratska Republika Kongo (od lipnja 2016.).

Datum rođenja: 1967.

Mjesto rođenja: (a) Murama, Kigali, Ruanda, (b) Rubungo, Kigali, Ruanda, (c) Kinyinya, Kigali, Ruanda.

Državljanstvo: Ruanda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. prosinca 2010.

Ostale informacije: Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5269078

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Felicien Nsanzubukire nadzirao je i koordinirao nezakonitu trgovinu streljivom i oružjem najmanje od studenoga 2008. do travnja 2009. iz Ujedinjene Republike Tanzanije, preko jezera Tanganjika do jedinica FDLR-a stacioniranih u područjima Uvira i Fizi u Južnom Kivuu. Od siječnja 2016. Nsanzubukire je bio zapovjednik podsektora FDLR-FOCA-e u pokrajini Južni Kivu te je imao čin pukovnika.

24. Pacifique NTAWUNGUKA

(također poznat kao: (a) Pacifique Ntawungula, (b) Colonel Omega, (c) Nzeri,
(d) Israel)

Položaj: (a) zapovjednik sektora FDLR-FOCA „SONOKI”, (b) brigadni general FDLR-FOCA-e.

Adresa: područje Rutshuru, Sjeverni Kivu, Demokratska Republika Kongo (od lipnja 2016.).

Datum rođenja: (a) 1. siječnja 1964., (b) otprilike 1964.

Mjesto rođenja: Gaseke, pokrajina Gisenyi, Ruanda.

Državljanstvo: Ruanda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3. ožujka 2009.

Ostale informacije: Vojno osposobljavanje stekao je u Egiptu. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5269021

▼**M11**

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Pacifique Ntawunguka bio je zapovjednik prve divizije FOCA-e (oružanog krila FDLR-a). Kao vojni vođa strane oružane skupine koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu sprečavao je razoružanje i dobrovoljni povratak te preseljenje boraca, kršeći tako stavak 4. točku (b) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). Iz dokaza koje je prikupila Skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, koji se detaljno navode u njezinu izvješću od 13. veljače 2008., proizlazi da su djevojčice koje su oslobođene iz FDLR-FOCA-e prije toga bile otete i seksualno zlostavljane. FDLR-FOCA, koji su prije regrutirali dječake srednje ili starije adolescentne dobi, od sredine 2007. prisilno regrutiraju mlade u dobi od 10 godina i starije. Najmlađe koriste kao pratnju, dok stariju djecu razmještaju kao vojnike na bojišnicu, kršeći tako stavak 4. točke (d) i (e) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). Vojno osposobljavanje stekao je u Egiptu.

Od sredine 2016. Ntawunguka bio je zapovjednik sektora „SONOKI" FDLR-FOCA-e u pokrajini Sjeverni Kivu.

25. James NYAKUNI

Državljanstvo: Uganda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5776374

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Trgovinsko partnerstvo s Jérômeom Kakwavuom, posebno u krijumčarenju preko granice između DR Konga i Ugande, što uključuje i sumnju u krijumčarenje oružja i vojne opreme u nepregledanim kamionima. Kršenje embarga na oružje i osiguranje opskrbe oružanim skupinama i paravojnim postrojbama iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), uključujući financijsku potporu koja im omogućuje vojno djelovanje.

26. Stanislas NZEYIMANA

(također poznat kao: (a) Deogratias Bigaruka Izabayo, (b) Izabayo Deo, (c) Jules Mateso Mlamba, (d) Bigaruka, (e) Bigurura)

Položaj: Bivši zamjenik zapovjednika FDLR-FOCA-e.

Datum rođenja: (a) 1. siječnja 1966., (b) 28. kolovoza 1966., (c) otprilike 1967.

Mjesto rođenja: Mugusa, Butare, Ruanda.

Državljanstvo: Ruanda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 3. ožujka 2009.

Ostale informacije: nestao u Tanzaniji početkom 2013. Njegovo je boravište od lipnja 2016. nepoznato. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275373

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Stanislas Nzeyimana bio je zamjenik zapovjednika FOCA-e (oružanog ogranka FDLR-a). Kao vojni vođa strane oružane skupine koja djeluje u Demokratskoj Republici Kongu sprečavao je razoružanje i dobrovoljni povratak te preseljenje boraca, kršeći tako stavak 4. točku (b) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). Iz dokaza koje je prikupila Skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, koji se detaljno navode u njezinu izvješću od 13. veljače 2008., proizlazi da su djevojčice koje su oslobođene iz FDLR-FOCA-e prije toga bile otete i seksualno zlostavljane. FDLR-FOCA, koji su prije regrutirali dječake srednje ili starije adolescentne dobi, od sredine 2007. prisilno regrutiraju mlade u

▼**M11**

dobi od 10 godina i starije. Najmlađe koriste kao pratnju, dok stariju djecu razmještaju kao vojnike na bojišnicu, kršeći tako stavak 4. točke (d) i (e) Rezolucije Vijeća sigurnosti 1857 (2008). Početkom 2013. Nzeyimana je nestao u Tanzaniji, a njegovo je boravište od lipnja 2016. nepoznato.

27. Dieudonné OZIA MAZIO

(također poznat kao: (a) Ozia Mazio, (b) Omari, (c) Mr Omari)

Datum rođenja: 6. lipnja 1949.

Mjesto rođenja: Ariwara, Demokratska Republika Kongo.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Vjeruje se da je Dieudonné Ozia Mazio preminuo 23. rujna 2008. u Ariwari dok je bio predsjednik *Fédération des entreprises congolaises* (FEC) za područje Aru. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275495.

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Financijske prijevare s Jeromeom Kakwavuom i FAPC-om i krijumčarenje preko granice DR Konga i Ugande, omogućujući da se potrepštine i gotov novac stave na raspolaganje Kakwavuu i njegovim vojnicima. Kršenje embarga na oružje, uključujući pružanjem pomoći oružanim skupinama i paravojnim postrojbama iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003). Vjeruje se da je Dieudonné Ozia Mazio preminuo 23. rujna 2008. u Ariwari dok je bio predsjednik *Fédération des entreprises congolaises* (FEC) za područje Aru.

28. Jean-Marie Lugerero RUNIGA

(također poznat kao: Jean-Marie Rugerero)

Položaj: predsjednik skupine M23.

Adresa: Rubavu/Mudende, Ruanda.

Datum rođenja: (a) otprilike 1960., (b) 9. rujna 1966.

Mjesto rođenja: Bukavu, Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 31. prosinca 2012.

Ostale informacije: Ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. Od 2016. boravi u Ruandi. Sudjelovao u osnivanju nove kongoanske političke stranke u lipnju 2016., *Alliance pour le Salut du Peuple* (ASP). Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5274633

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

▼**M11**

U dokumentu od 9. srpnja 2012. koji je potpisao vođa skupine M23 Sultani Makenga, Runiga je imenovan koordinatorom političkog krila skupine M23. Prema tom dokumentu, Runiga je imenovan kako bi se osigurala prepoznatljivost ciljeva skupine M23 u javnosti. Runigu je također nazivan „predsjednikom" skupine M23 u prilozima koji se objavljuju na internetskoj stranici te skupine. Njegovu vodeću ulogu potvrdilo je izvješće Skupine stručnjaka iz studenoga 2012. u kojem se Runigu naziva vođom skupine M23.

Prema završnom izvješću skupine stručnjaka od 15. studenoga 2012. Runiga je predvodio izaslanstvo koje je 29. srpnja 2012. otputovalo u Kampalu, u Ugandi, i koje je prije očekivanih pregovora na Međunarodnoj konferenciji Velikih jezera finaliziralo program skupine M23 koji sadržava 21 točku. Prema navodima iz članka BBC-a od 23. studenoga 2012., skupina M23 osnovana je kada su bivši pripadnici CNDP-a uključeni u FARDC počeli prosvjedovati protiv loših uvjeta i plaća te nepotpune provedbe mirovnog dogovora od 23. ožujka 2009. između CNDP-a i DR Konga slijedom kojeg je CNDP uključen u FARDC. Prema izvješću IPIS-a iz studenoga 2012., skupina M23 sudjelovala je u aktivnim vojnim operacijama za preuzimanje nadzora nad područjem u istočnom dijelu DR Konga. Skupine M23 i FARDC vodile su 24. i 25. srpnja 2012. borbe radi stjecanja nadzora nad nekoliko gradova i sela u istočnom dijelu DR Konga; skupina M23 napala je FARDC u Rumangabu 26. srpnja 2012.; skupina M23 istjerala je FARDC iz Kibumbe 17. studenoga 2012.; skupina M23 preuzela je nadzor nad Gomom 20. studenoga 2012. Prema izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012., nekoliko bivših boraca skupine M23 tvrdi da su vođe skupine M23 po hitnom postupku pogubili desetine djece koja su pokušala pobjeći nakon što su regrutirana u skupinu M23 kao djeca-vojnici. Prema izvješću organizacije *Human Rights Watch* (HRW) od 11. rujna 2012. osamnaestogodišnjak iz Ruande koji je pobjegao nakon što je u Ruandi prisilno regrutiran izjavio je HRW-u da je svjedočio pogubljenju 16-godišnjeg dječaka iz svoje postrojbe skupine M23 koji je pokušao pobjeći u lipnju. Borci skupine M23 uhvatili su dječaka i nasmrt ga pretukli pred ostalim regrutima. Zapovjednik skupine M23 koji je naredio njegovo ubojstvo potom je da bi obrazložio pogubljenje drugim regrutima navodno rekao: „Htio nas je napustiti". U izvješću se također navodi da su svjedoci tvrdili kako je najmanje 33 novih regruta i ostalih boraca skupine M23 po hitnom postupku pogubljeno nakon što su pokušali pobjeći. Neki su zavezani i ustrijeljeni pred ostalim regrutima kao primjer kazne koju bi mogli dobiti. Mladi regrut ispričao je HRW-u: „Kada smo bili sa skupinom M23, rekli su da [imamo izbor] hoćemo li ostati s njima ili umrijeti. Mnogi su pokušali pobjeći. Neki su pronađeni što je značilo njihovu trenutačnu smrt."

Runiga je ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. preko Gasizija/Rubavua. Od sredine 2016. boravio je u Ruandi. U lipnju 2016. sudjelovao u osnivanju nove kongoanske političke stranke *Alliance pour le Salut du Peuple* (ASP).

29. Ntabo Ntaberi SHEKA

Položaj: glavni zapovjednik, obrana Konga Ndumo, skupina Mayi Mayi Sheka.

Datum rođenja: 4. travnja 1976.

Mjesto rođenja: područje Walikalele, Demokratska Republika Kongo.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 28. studenoga 2011.

Ostale informacije: Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: www.interpol.int/en/notice/search/un/5275453

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

▼M11

Ntabo Ntaberi Sheka, glavni zapovjednik političkog ogranka skupine Mayi Mayi Sheka, politički je vođa kongoanske oružane skupine koja sprečava razoružanje, demobilizaciju ili reintegraciju boraca. Skupina Mayi Mayi Sheka paravojna je skupina stacionirana u Kongu koja djeluje iz baza na području Walikale u istočnom dijelu Demokratske Republike Konga. Skupina Mayi Mayi Sheka izvela je napade na rudnike u istočnom dijelu Demokratske Republike Konga, uključujući preuzimanje rudnika Bisiye i iznuđivanje od lokalnog stanovništva. Ntabo Ntaberi Sheka također je počinio teške povrede međunarodnog prava, uključujući djela usmjerena protiv djece. Ntabo Ntaberi Sheka planirao je i naredio niz napada na području Walikale od 30. srpnja do 2. kolovoza 2010. kako bi kaznio lokalno stanovništvo optuženo za suradnju s kongoanskim vladinim snagama. Tijekom tih napada djeca su silovana i otimana, podvrgnuta prisilnom radu i okrutnom, nehumanom ili omalovažavajućem postupanju. Paravojna skupina Mayi Mayi Sheka također prisilno regrutira dječake te u svojim redovima drži djecu koju je regrutirala.

30. Bosco TAGANDA

(također poznat kao: (a) Bosco Ntaganda, (b) Bosco Ntagenda, (c) General Taganda, (d) Lydia (dok je bio dio APR-a), (e) Terminator, (f) Tango Romeo (oznaka za pozive), (g) Romeo (oznaka za pozive), (h) Major)

Adresa: Haag, Nizozemska (od lipnja 2016.).

Datum rođenja: između 1973. i 1974.

Mjesto rođenja: Bigogwe, Ruanda.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Rođen u Ruandi, kao dijete preselio se u Nyamitabu, područje Masisi, Sjeverni Kivu. Nakon mirovnih sporazuma iz Iturija, predsjedničkim dekretom od 11. prosinca 2004. imenovan brigadnim generalom FARDC-a. Bivši načelnik stožera CNDP-a, a nakon uhićenja Laurenta Nkunde u siječnju 2009. postao je vojni zapovjednik CNDP-a. Od siječnja 2009. de facto zamjenik zapovjednika uzastopnih operacija protiv FDLR-a „Umoja Wetu”, „Kimia II” i „Amani Leo” u Sjevernom i Južnom Kivuu. Ušao u Ruandu u ožujku 2013. i dobrovoljno se predao dužnosnicima Međunarodnog kaznenog suda u Kigaliju 22. ožujka. Premješten u Međunarodni kazneni sud u Haagu u Nizozemskoj. Međunarodni kazneni sud potvrdio je 9. lipnja 2014. protiv njega 13 optužbi za ratne zločine i pet optužbi za zločine protiv čovječnosti; Suđenje je započelo u rujnu 2015. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5274913

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Bosco Taganda bio je UPC/L-ov vojni zapovjednik koji je imao utjecaj na politiku i održavao zapovjedne i nadzorne ovlasti nad djelovanjem UPC/L-a, jedne od oružanih skupina i paravojnih postrojbi iz stavka 20. Rezolucije 1493 (2003), umiješan u nezakonito trgovanje oružjem, čime se krši embargo na oružje. U prosincu 2004. imenovan je generalom FARDC-a, ali je odbio prihvatiti to promaknuće te je time ostao izvan FARDC-a. Prema navodima Ureda posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe, odgovoran je za regrutiranje i iskorištavanje djece u Ituriju 2002. i 2003. te snosi izravnu i/ili zapovjednu odgovornost za 155 slučaja regrutiranja i iskorištavanja djece u Sjevernom Kivuu od 2002. do 2009. Kao načelnik stožera CNDP-a snosi izravnu i zapovjednu odgovornost za masakr u Kiwanji u studenome 2008.

Rođen u Ruandi, kao dijete preselio se u Nyamitabu u području Masisi u pokrajini Sjeverni Kivu. U lipnju 2011. boravio je u Gomi i bio vlasnik velikih poljoprivrednih gospodarstava na području Ngungu u području Masisi u pokrajini Sjeverni Kivu. Nakon mirovnih sporazuma iz Iturija, predsjedničkim dekretom od 11. prosinca 2004. imenovan je brigadnim generalom FARDC-a. Bio je načelnik

▼M11

stožera CNDP-a, a nakon uhićenja Laurenta Nkunde u siječnju 2009. postao je vojni zapovjednik CNDP-a. Od siječnja 2009. bio je de facto zamjenik zapovjednika uzastopnih operacija protiv FDLR-a „Umoja Wetu”, „Kimia II” i „Amani Leo” u pokrajinama Sjevernog i Južnog Kivua. Ušao u Ruandu u ožujku 2013., dobrovoljno se predao dužnosnicima Međunarodnoga kaznenog suda u Kigaliju 22. ožujka. te je potom premješten u Međunarodni kazneni sud u Haagu u Nizozemskoj. Međunarodni kazneni sud potvrdio je 9. lipnja 2014. protiv njega 13 optužbi za ratne zločine i pet optužbi za zločine protiv čovječnosti. Suđenje je započelo u rujnu 2015.

31. Innocent ZIMURINDA

(također poznat kao: Zimulinda)

Položaj: skupina M23, zapovjednik brigade, čin: pukovnik, b) pukovnik u FARDC-u.

Adresa: Rubavu, Mudende.

Datum rođenja: (a) 1. rujna 1972., (b) otprilike 1975., (c) 16. ožujka 1972.

Mjesto rođenja: (a) Ngungu, područje Masisi, Sjeverni Kivu, Demokratska Republika Kongo, (b) Masisi, Demokratska Republika Kongo.

Državljanstvo: Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. prosinca 2010.

Ostale informacije: Integriran u FARDC 2009. kao potpukovnik, zapovjednik brigade u operaciji FARDC Kimia II, sa sjedištem u području Ngungu. U srpnju 2009. Zimurinda je unaprijeđen u pukovnika i postao je zapovjednik sektora FARDC-a u Ngunguu, a zatim u Kitchangi u operacijama FARDC Kimia II i Amani Leo. Iako Zimurinda nije bio naveden u Ukazu predsjednika DR Konga od 31. prosinca 2010. kojim su imenovani visoki časnici FARDC-a, Zimurinda je de facto zadržao svoju zapovjednu funkciju nad 22. sektorom FARDC-a u Kitchangi i nosi novi čin i uniformu FARDC-a. U prosincu 2010. na temelju javno dostupnih izvješća otkriveno je regrutiranje koje su provodili elementi pod zapovjedništvom Zimurinde. Ušao u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. Od kraja 2014. boravi u kampu Ngoma u Ruandi. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5275315

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Prema više izvora, potpukovnik Innocent Zimurinda, u svojstvu jednog od zapovjednika 231. brigade FARDC-a, dao je naredbe koje su dovele do pokolja više od 100 ruandskih izbjeglica, većinom žena i djece, tijekom vojne operacije u području Shalio u travnju 2009. Skupina stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo izvijestila je da postoje izravni svjedoci da je potpukovnik Innocent Zimurinda odbio osloboditi troje djece iz svog zapovjedništva u Kaleheu 29. kolovoza 2009. Prema informacijama iz više izvora, potpukovnik Innocent Zimurinda je prije pridruživanja CNDP-a FARDC-u sudjelovao u operaciji CNDP-a u studenome 2008. koja je dovela do masakra 89 civila, uključujući žene i djecu, u regiji Kiwanja.

U ožujku 2010. 51 skupina za borbu za ljudska prava koje su radile u istočnom dijelu DR Konga tvrdile su da je Zimurinda odgovoran za mnogobrojna kršenja ljudskih prava, među ostalim ubojstva brojnih civila, uključujući žena i djece, između veljače 2007. i kolovoza 2007. Potpukovnik Innocent Zimurinda u istoj je pritužbi optužen da snosi odgovornost za silovanja velikog broja žena i djevojčica. Prema izjavi posebnog predstavnika glavnog tajnika za djecu i oružane sukobe od 21. svibnja 2010., Innocent Zimurinda umiješan je u proizvoljna pogubljenja djece vojnika, među ostalim i tijekom operacije Kimia II. Prema

▼M11

istoj izjavi uskratio je pristup Misiji UN-a u DR Kongu (MONUC) kako bi pregledali ima li maloljetnika među vojnicima. Prema navodima skupine stručnjaka Odbora za sankcije Vijeća sigurnosti UN-a za DR Kongo, potpukovnik Zimurinda snosi izravnu i zapovjednu odgovornost za regrutiranje djece i za zadržavanje djece u jedinicama kojima zapovijeda. Integriran u FARDC 2009. kao potpukovnik, zapovjednik brigade u operaciji FARDC Kimia II, sa sjedištem u području Ngungu. U srpnju 2009. Zimurinda je unaprijeđen u pukovnika i postao je zapovjednik sektora FARDC-a u Ngunguu, a zatim u Kitchangi u operacijama FARDC Kimia II i Amani Leo. Iako Zimurinda nije bio naveden u ukazu predsjednika DR Konga od 31. prosinca 2010. kojim su imenovani visoki časnici FARDC-a, Zimurinda je de facto zadržao svoju zapovjednu funkciju nad 22. sektorom FARDC-a u Kitchangi i nosi novi čin i uniformu FARDC-a. I dalje je vjeran Boscu Ntagandi. U prosincu 2010. na temelju javno dostupnih izvješća otkriveno je regrutiranje koje su provodili elementi pod zapovjedništvom Zimurinde. Ušao je u Republiku Ruandu 16. ožujka 2013. preko Gasizi/Rubavua.

(b) Popis subjekata iz članka 3. stavka 1.

1. ADF (SAVEZNIČKE DEMOKRATSKE SNAGE)

(također poznato kao: (a) *Forces Démocratiques Alliées-Armée Nationale de Libération de l'Ouganda*; (b) ADF/NALU; (c) NALU)

Adresa: pokrajina Sjeverni Kivu, Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 30. lipnja 2014.

Ostali podaci: Osnivač i vođa ADF-a Jamil Mukulu uhićen je u Dar es Salaamu, u Tanzaniji u travnju 2015. Nakon toga izručen je u Kampalu, u Ugandi, u srpnju 2015. Od lipnja 2016. Mukulu je navodno u policijskom pritvoru i čeka suđenje. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5864623

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Savezničke demokratske snage (ADF) osnovane su 1995. i nalaze se u planinskom graničnom području između DR Konga i Ugande. Prema završnom izvješću skupine stručnjaka Ujedinjenih naroda za Demokratsku Republiku Kongo iz 2013., prema navodima ugandskih dužnosnika i izvorima iz UN-a ADF je u 2013. raspolagao snagama koje se procjenjuju na 1 200 do 1 500 naoružanih boraca raspoređenih na sjeveroistočnom dijelu područja Beni u pokrajini Sjeverni Kivu, blizu granice s Ugandom. Prema istim izvorima procjenjuje se da ADF ukupno broji između 1 600 i 2 500 članova, što uključuje žene i djecu. Zbog ofenzivnih vojnih operacija kongoanskih oružanih snaga (FARDC) i stabilizacijske misije Organizacije ujedinjenih naroda u DR Kongu (MONUSCO) koje su izvršene 2013. i 2014., ADF je svoje borce rasporedio po brojnim manjim bazama, a žene i djecu premjestio u područja zapadno od Benija te duž granice između Iturija i sjevernog Kivua. Vojni zapovjednik ADF-a je Hood Lukwago, a vrhovni vođa je Jamil Mukulu na kojeg se već primjenjuju sankcije.

ADF ozbiljno krši međunarodno pravo i RVSUN 2078 (2012), među ostalim i na način podrobno naveden u nastavku.

ADF regrutira i upotrebljava djecu vojnike, kršeći primjenjivo međunarodno pravo (RVSUN, stavak 4. točka (d)).

U završnom izvješću skupine stručnjaka za 2013. navodi se da je skupina razgovarala s trojicom bivših boraca ADF-a koji su pobjegli 2013. koji su rekli da pripadnici ADF-a zaduženi za regrutiranje u Ugandi mame ljude u DR

▼**M11**

Kongo lažno im obećavajući zaposlenje (u slučaju odraslih osoba) i besplatno obrazovanje (u slučaju djece), da bi ih potom prisilili da se pridruže ADF-u. Jednako tako, prema izvješću skupine stručnjaka, bivši borci ADF-a rekli su stručnjacima da se skupine ADF-a za osposobljavanje obično sastoje od odraslih muškaraca i dječaka; dva dječaka koja su 2013. pobjegla iz ADF-a rekla su stručnjacima da su prošla vojno osposobljavanje ADF-a. Izvješće skupine stručnjaka također uključuje opis osposobljavanja ADF-a pod vodstvom osobe koja je „prije bila dijete-vojnik ADF-a”.

Prema završnom izvješću skupine stručnjaka iz 2012., među regrutima ADF-a nalaze se djeca, što je razvidno iz slučaja osobe zadužene za regrutiranje u ADF-u koju su, zajedno sa šest mladića, uhvatile ugandske vlasti u Kaseseu dok su u srpnju 2012. putovali u DR Kongo.

Pojedinačni primjer regrutiranja i iskorištavanja djece koje provodi ADF razvidan je iz pisma koje je bivša ravnateljica organizacije *Human Rights Watch* zadužena za Afriku, Georgette Gagnon, 6. siječnja 2009. uputila bivšem ugandskom ministru pravosuđa Kiddhuu Makubuyuu, a u kojem stoji da je 2000. godine ADF oteo dječaka po imenu Bushobozi Irumba, kojemu je tada bilo devet godina. Od njega se zahtijevalo da borcima ADF-a pruža prijevoz i druge usluge.

Osim toga, „The Africa Report” navodi tvrdnje prema kojima ADF navodno regrutira djecu u dobi od samo deset godina kako bi služila kao vojnici te navodi izjavu glasnogovornika Obrambenih snaga ugandskog naroda (UPDF) prema kojoj je UPDF spasio tridesetero djece iz kampa za osposobljavanje na otoku Buvuma na jezeru Victoria.

ADF je također u više navrata kršio međunarodna ljudska prava i međunarodno humanitarno pravo nad ženama i djecom, što je uključivalo ubijanje, sakaćenje i seksualno nasilje (RVSUN stavak 4. točka (e)).

Prema završnom izvješću skupine stručnjaka za 2013. ADF je u 2013. napao brojna sela zbog čega je više od 66 000 ljudi izbjeglo u Ugandu. Zbog tih napada na velikom području nema stanovnika te ga ADF otada nadzire putem otmica ili ubojstava onih koji su se vratili u svoja sela. ADF je između srpnja i rujna 2013. odrubljivanjem glave ubio najmanje petoro ljudi u području Kamangoa, nekoliko osoba je strijeljao, a oteo ih je na desetke. Tim se djelovanjima provodio teror nad lokalnim stanovništvom, a ljude odvraćalo od povratka kućama.

U okviru globalne horizontalne napomene, koja predstavlja mehanizam za praćenje i izvješćivanje o teškim povredama djece u oružanim sukobima, i koja je upućena Radnoj skupini Vijeća sigurnosti o djeci i oružanim sukobima (CAAC), navedeno je da je tijekom izvještajnog razdoblja od listopada do prosinca 2013. ADF bio odgovoran za 14 od ukupno 18 dokumentiranih dječjih žrtava, uključujući žrtve u incidentu od 11. prosinca 2013., u području Beni, Sjeverni Kivu, kada je ADF napao selo Musuku ubivši pritom 23 ljudi, uključujući jedanaestoro djece (tri djevojčice i osam dječaka) u dobi od dva mjeseca do sedamnaest godina. Svim su žrtvama nanesene teške ozljede mačetama, a među njima su bila i dva djeteta koja su preživjela napad.

U izvješću glavnog tajnika iz ožujka 2014. o seksualnom nasilju povezanom sa sukobima „Savez demokratskih snaga – Nacionalna vojska za oslobođenje Ugande” navodi se na popisu „Stranâ za koje se vjeruje da su počinile ili su odgovorne za silovanja, odnosno za druge oblike seksualnog nasilja u oružanim sukobima”.

ADF je također sudjelovao u napadima na pripadnike mirovnih snaga MONUSCO-a (RVSUN, stavak 4. točka i.).

Naposljetku, stabilizacijska misija organizacije Ujedinjenih Naroda u Demokratskoj Republici Kongu (MONUSCO) izvijestila je da je ADF izveo najmanje dva napada na pripadnike mirovnih snaga MONUSCO-a. Prvi napad izveden je

▼**M11**

14. srpnja 2013. na ophodnju MONUSCO-a na cesti između Mbaua i Kamanga. Ovaj je napad podrobno opisan u završnom izvješću skupine stručnjaka iz 2013. Drugi napad izveden je 3. ožujka 2014. U napadu granatama na vozilo MONUSCO-a deset kilometara od zračne luke Mavivi u Beniju ozlijeđeno je pet pripadnika mirovnih snaga.

Osnivač i vođa ADF-a Jamil Mukulu (CDi.015) uhićen je u Dar es Salaamu, u Tanzaniji u travnju 2015. Nakon toga izručen je u Kampalu, u Ugandi, u srpnju 2015. Od lipnja 2016. Mukulu je navodno u policijskom pritvoru i čeka suđenje.

2. BUTEMBO AIRLINES (BAL)

Adresa: Bukavu, Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostale informacije: Zračni prijevoznik u privatnom vlasništvu sa sjedištem u Butembu. Od prosinca 2008. BAL više nema dozvolu za obavljanje aktivnosti zračnog prometa u DR Kongu. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5278478

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Kisoni Kambale (preminuo je 5. srpnja 2007. te je izbrisan s popisa 24. travnja 2008.) svoje je poduzeće za zračni prijevoz rabio za prijevoz FNI-jevog zlata, potrepština i oružja između Mongbwalua i Butemba. To predstavlja „pružanje pomoći" nezakonitim oružanim skupinama, čime se krši embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Zračni prijevoznik u privatnom vlasništvu sa sjedištem u Butembu. Od prosinca 2008. BAL više nema dozvolu za obavljanje aktivnosti zračnog prometa u DR Kongu.

3. COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL); GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC)

Adresa: (a) Avenue Président Mobutu, Goma, Demokratska Republika Kongo, (b) Gisenyi, Ruanda, (c) PO BOX 315, Goma, Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostale informacije: Od prosinca 2008. GLBC više nema ni jedan zrakoplov u funkciji, premda je nekoliko zrakoplova nastavilo letjeti 2008. unatoč sankcijama UN-a. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5278381

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

CAGL i GLBC trgovačka su društva u vlasništvu Douglasa MPAMOA, osobe koja već podliježe sankcijama na temelju Rezolucije 1596 (2005). CAGL i GLBC upotrebljavani su za prijevoz oružja i streljiva, čime se kršio embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Od prosinca 2008. GLBC više nema ni jedan zrakoplov u funkciji, premda je nekoliko zrakoplova nastavilo letjeti 2008. unatoč sankcijama UN-a.

4. CONGOMET TRADING HOUSE

Adresa: Butembo, Sjeverni Kivu.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

▼M11

Ostale informacije: Više ne postoji kao društvo za trgovinu zlatom u gradu Butembu, Sjeverni Kivu. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5278420

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Društvo *Congomet Trading House* (prethodno uvršteno na popis kao *Congocom*) bilo je u vlasništvu Kisonija Kambalea (preminuo je 5. srpnja 2007. te je izbrisan s popisa 24. travnja 2008.). Kambale je preuzeo gotovo svu proizvodnju zlata u okrugu Mongbwalu koji je nadzirao FNI. FNI je ostvarivao znatne prihode iz poreza uvedenih na tu proizvodnju. To predstavlja „pružanje pomoći" nezakonitim oružanim skupinama, čime se krši embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Više ne postoji kao društvo za trgovinu zlatom u gradu Butembu, Sjeverni Kivu.

5. FORCES DEMOCRATIQUES DE LIBERATION DU RWANDA (FDLR)

(također poznato kao: (a) FDLR, b) *Force Combattante Abacunguzi*, (c) *Combatant Force for the Liberation of Rwanda*, (d) FOCA)

Adresa: (a) Sjeverni Kivu, Demokratska Republika Kongo, (b) Južni Kivu, Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 31. prosinca 2012.

Ostale informacije: E-pošta: Fdlr@fmx.de; fldrrse@yahoo.fr; fdlr@gmx.net; fdlrsrt@gmail.com; humura2020@gmail.com. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5278442

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

FDLR je jedna od najvećih stranih oružanih skupina koje djeluju na području DR Konga. Skupina je osnovana 2000. te ozbiljno krši međunarodno pravo radnjama usmjerenim protiv djece i žena u oružanom sukobu, među ostalim ubijanjem i sakaćenjem, seksualnim nasiljem i prisilnim raseljavanjem. Prema izvješću organizacije *Amnesty International* iz 2010., snage FDLR-a bile su odgovorne za ubojstva 96 civila u Busurungiju, područje Walikali. Neke od žrtava žive su spaljene u svojim kućama. Prema istom izvoru, medicinski centar u okviru jedne nevladine organizacije u lipnju 2010. prijavio je oko šezdeset slučajeva silovanja djevojčica i žena mjesečno koja su u južnom dijelu područja Lubero, Sjeverni Kivu, počinili pripadnici oružanih skupina, među kojima je i FDLR. Prema izvješću organizacije *Human Rights Watch* (HRW) od 20. prosinca 2010. postoje dokumentirani dokazi o tome da FDLR aktivno regrutira djecu. Organizacija HRW identificirala je najmanje 83 kongoanske djece mlađe od 18 godina, među kojom je nekima tek 14 godina, koje je FDLR prisilno regrutirao. Organizacija HRW je u siječnju 2012. izvijestila da su borci FDLR-a napali brojna sela u području Masisija pri čemu su ubili šest civila, silovali dvije žene i oteli najmanje 48 osoba.

Prema izvješću organizacije HRW iz lipnja 2012., borci FDLR-a napali su u svibnju 2012. civile u Kamanangi i Lumenjeu, u pokrajini Južni Kivu, kao i u Chambuchi, u području Walikale, te sela u području Ufumandu u području Masisi u pokrajini Sjeverni Kivu. U tim su napadima borci FDLR-a mačetama i noževima do smrti sasjekli desetke civila, među kojima su bila i brojna djeca. Prema izvješću skupine stručnjaka iz lipnja 2012., snage FDLR-a su između 31. prosinca 2011. i 4. siječnja 2012. napale nekoliko sela u Južnom Kivuu. Istraga Ujedinjenih naroda potvrdila je da su ubijene najmanje 33 osobe, među kojima je devetero djece i šest žena koji su živi spaljeni, ubijeni odrubljivanjem glave ili ustrijeljeni tijekom napada. Osim toga, silovane su jedna žena i jedna djevojčica. U izvješću skupine stručnjaka iz lipnja 2012. također je navedeno da

▼M11

je istraga Ujedinjenih naroda potvrdila da su snage FDLR-a u Južnom Kivuu u svibnju 2012. izvršile masakr najmanje 14 civila, među kojima je bilo pet žena i petero djece. Prema izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012. UN je dokumentirao najmanje 106 slučajeva seksualnog nasilja koje su počinili pripadnici FDLR-a između prosinca 2011. i rujna 2012. U izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012. napominje se da su, prema istrazi UN-a, pripadnici FDLR-a u Kalinganyi, u području Kabare, u noći 10. ožujka 2012. silovali sedam žena, među kojima je bila i jedna maloljetnica. Pripadnici FDLR-a ponovno su napali to selo 10. travnja 2012. te su po drugi put silovali tri žene. U izvješću skupine stručnjaka iz studenoga 2012. također je navedeno 11 ubojstava koja su 6. travnja 2012. počinili pripadnici FDLR-a u Bushibwambombu, Kalehe, kao i umiješanost snaga FDLR-a u ubojstva još 19 osoba u području Masisi u svibnju, među kojima je bilo pet maloljetnika i šest žena. Skupina *Mouvement du 23 Mars* (skupina M23) oružana je skupina koja djeluje u DR Kongu i koja prima oružje i povezani materijal, uključujući savjete, osposobljavanje i pomoć povezanu s vojnim aktivnostima.

U nekoliko svjedočanstava očevidaca navodi se da skupina M23, osim opće materijalne potpore za borbene operacije, prima opće vojne potrepštine od ruandskih obrambenih snaga (RDF) u obliku materijalne potpore za borbene operacije. Skupina M23 sudjelovala je u provođenju teških kršenja međunarodnog prava radnjama usmjerenim protiv djece i žena u oružanom sukobu u DR Kongu, među ostalim ubijanjem i sakaćenjem, seksualnim nasiljem, otmicama i prisilnim raseljavanjem, te je odgovorna za njih. Prema brojnim izvješćima, istragama i svjedočanstvima očevidaca, skupina M23 odgovorna je za masovna ubojstva civila, kao i za silovanja žena i djece diljem različitih regija DR Konga. U nekoliko izvješća navodi se da su borci skupine M23 silovali 46 žena i djevojčica, od kojih je najmlađa imala osam godina. Osim izvješća o seksualnom nasilju, skupina M23 provodi i opsežne kampanje prisilnog regrutiranja djece u redove skupine. Procjenjuje se da je skupina M23 od srpnja 2012. samo u području Rutshuru u istočnom dijelu DR Konga prisilno regrutirala 146 mladića i dječaka. Neke od žrtava imale su tek 15 godina. Zvjerstva koja su pripadnici skupine M23 počinili nad stanovništvom DR Konga, kao i kampanja prisilnog regrutiranja u skupinu M23 te činjenica da je skupina primatelj oružja i vojne pomoći dramatično su doprinijeli nestabilnosti i sukobu u toj regiji i u nekim slučajevima kršenju međunarodnog prava.

6. SKUPINA M23

(također poznata kao: *Mouvement du 23 mars*).

Datum uvrštenja na popis UN-a: 31. prosinca 2012.

Ostali podaci: Adresa e-pošte: mouvementdu23mars1@gmail.com Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5277973

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Skupina *Mouvement du 23 Mars* (skupina M23) oružana je skupina koja djeluje u DR Kongu i koja prima oružje i povezani materijal, uključujući savjete, osposobljavanje i pomoć povezanu s vojnim aktivnostima. U nekoliko svjedočanstava očevidaca navodi se da skupina M23, osim opće materijalne potpore za borbene operacije, prima opće vojne potrepštine od ruandskih obrambenih snaga (RDF) u obliku materijalne potpore za borbene operacije. Skupina M23 sudjelovala je u provođenju teških kršenja međunarodnog prava radnjama usmjerenim protiv djece i žena u oružanom sukobu u DR Kongu, među ostalim ubijanjem i sakaćenjem, seksualnim nasiljem, otmicama i prisilnim raseljavanjem, te je odgovorna za njih. Prema brojnim izvješćima, istragama i svjedočanstvima očevidaca, skupina M23 odgovorna je za masovna ubojstva civila, kao i za silovanja žena i djece diljem različitih regija DR Konga. U nekoliko izvješća navodi se da su borci skupine M23 silovali 46 žena i djevojčica, od kojih je najmlađa imala osam

▼M11

godina. Osim izvješća o seksualnom nasilju, skupina M23 provodi i opsežne kampanje prisilnog regrutiranja djece u redove skupine. Procjenjuje se da je skupina M23 od srpnja 2012. samo u području Rutshuru u istočnom dijelu DR Konga prisilno regrutirala 146 mladića i dječaka. Neke od žrtava imale su tek 15 godina. Zvjerstva koja su pripadnici skupine M23 počinili nad stanovništvom DR Konga, kao i kampanja prisilnog regrutiranja u skupinu M23 te činjenica da je skupina primatelj oružja i vojne pomoći dramatično su doprinijeli nestabilnosti i sukobu u toj regiji i u nekim slučajevima kršenju međunarodnog prava.

7. MACHANGA LTD

Adresa: Plot 55A, Upper Kololo Terrace, Kampala, Uganda

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostale informacije: Trgovačko društvo za izvoz zlata (direktori: g. Rajendra Kumar Vaya i g. Hirendra M. Vaya). Sredstva koja pripadaju društvu *Machanga*, a nalaze se na računu *Emirates Gold*, 2010. zamrznula je banka *Bank of Nova Scotia Mocatta* (UK). Vlasnici *Machange* i dalje sudjeluju u kupnji zlata iz istočnog dijela DR Konga. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5278291

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Društvo *Machanga* kupovalo je zlato u okviru redovitog poslovanja s trgovcima u DR Kongu koji su blisko povezani s paravojnim postrojbama. To predstavlja „pružanje pomoći” nezakonitim oružanim skupinama, čime se krši embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Trgovačko društvo za izvoz zlata (direktori: g. Rajendra Kumar Vaya i g. Hirendra M. Vaya). Sredstva koja pripadaju društvu *Machanga*, a nalaze se na računu *Emirates Gold*, 2010. zamrznula je banka *Bank of Nova Scotia Mocatta* (UK). Prijašnji vlasnik društva *Machanga*, Rajendra Kumar, i njegov brat Vipul Kumar i dalje sudjeluju u kupnji zlata iz istočnog dijela DR Konga.

8. TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (NGO)

(također poznata kao: TPD)

Adresa: Goma, Južni Kivu, Demokratska Republika Kongo.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 1. studenoga 2005.

Ostale informacije: Goma, s pokrajinskim odborima u Južnom Kivuu, Zapadnom Kasaiju, Istočnom Kasaiju i Maniemi. Službeno je od 2008. prestao sa svim djelatnostima. U praksi, od lipnja 2011. uredi TPD-a otvoreni su i umiješani u slučajeve koji su povezani s povratom interno raseljenih osoba, inicijativom za pomirenjem zajednice, rješavanjem sporova u vezi sa zemljištem itd. Predsjednik TPD-a je Eugene Serufuli, a potpredsjednica Saverina Karomba. Među važnim članovima nalaze se zastupnici pokrajine Sjeverni Kivu Robert Seninga i Bertin Kirivita. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5278464

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Umiješana u kršenje embarga na oružje time što je pružala pomoć RCD-G-u, posebno osiguravajući kamione za prijevoz oružja i vojnika te prevozeći oružje koje se dalje trebalo distribuirati dijelu stanovništva u područjima Masisi i Rutshuru, u Sjevernom Kivuu, početkom 2005. Goma, s područnim odborima u Južnom Kivuu, Zapadnom Kasaiju, Istočnom Kasaiju i Maniemi. Službeno je od 2008. prestala sa svim djelatnostima. U praksi, od lipnja 2011. uredi TPD-a otvoreni su i umiješani u slučajeve koji su povezani s povratom interno raseljenih osoba, inicijativom za pomirenjem zajednice, rješavanjem sporova u vezi sa

▼**M11**

zemljištem itd. Predsjednik TPD-a je Eugene Serufuli, a potpredsjednica Saverina Karomba. Među važnim članovima nalaze se zastupnici pokrajine Sjeverni Kivu Robert Seninga i Bertin Kirivita.

9. UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD

Adresa: a) Plot 22, Kanjokya Street, Kamwokya, Kampala, Uganda (Tel.: +256 41 533 578/9)), b) PO BOX 22709, Kampala, Uganda.

Datum uvrštenja na popis UN-a: 29. ožujka 2007.

Ostale informacije: Trgovačko društvo za izvoz zlata. (Direktori g. Jamnadas V. LODHIA, poznat kao „Chuni”, i njegovi sinovi g. Kunal J. LODHIA i Jitendra J. LODHIA). Ugandske vlasti su u siječnju 2011. obavijestile odbor da je slijedom izuzeća u vezi s financijskom imovinom *Emirates Gold* otplatio dug društva *UCI* banci *Crane Bank* u Kampali, što je dovelo do konačnog zatvaranja njegovih računa. Direktori *UCI*-ja i dalje sudjeluju u kupnji zlata iz istočnog dijela DR Konga. Poveznica za internetske stranice s posebnim objavama Interpola i Vijeća sigurnosti UN-a: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5278486

Dodatne informacije iz sažetka razlogâ za uvrštenje na popis Odbora za sankcije:

Društvo *UCI* kupovalo je zlato u okviru redovitog poslovanja s trgovcima u DR Kongu koji su blisko povezani s paravojnim postrojbama. To predstavlja „pružanje pomoći” nezakonitim oružanim skupinama, čime se krši embargo na oružje iz rezolucija 1493 (2003) i 1596 (2005). Trgovačko društvo za izvoz zlata. (Bivši direktori g. J.V. LODHIA, poznat kao „Chuni”, i njegov sin g. Kunal LODHIA). Ugandske vlasti su u siječnju 2011. obavijestile odbor da je slijedom izuzeća u vezi s financijskom imovinom *Emirates Gold* otplatio dug društva UCI banci *Crane Bank* u Kampali, što je dovelo do konačnog zatvaranja njegovih računa. Prijašnji vlasnik društva UCI, J.V. Lodhia, i njegov sin Kumal Lodhia, i dalje sudjeluju u kupnji zlata iz istočnog dijela DR Konga.

▼M9

PRILOG II.

POPIS OSOBA I SUBJEKATA IZ ČLANKA 3. STAVKA 2.

A. OSOBE

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
1.	Ilunga Kampete	alias Gaston Hughes Ilunga Kampete; alias Hugues Raston Ilunga Kampete. Rođen 24.11.1964. u Lubumbashiju, vojni identifikacijski broj: 1-64-86-22311-29. Državljanstvo DR Konga.	Kao zapovjednik Republikanske garde, Ilunga Kampete odgovoran je što su jedinice Republikanske garde angažirane na terenu i uključene u prekomjernu uporabu sile i nasilnu represiju, u rujnu 2016. u Kinshasi. U tom je svojstvu Ilunga Kampete stoga bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja humanitarnih prava u DR Kongu.	12.12.2016.
2.	Gabriel Amisi Kumba	Alias Gabriel Amisi Nkumba; alias „Tango Fort”; alias „Tango Four”. Rođen 28.5.1964. u Maleli, vojni identifikacijski broj: 1-64-87-77512-30. Državljanstvo DR Konga.	Zapovjednik 1. zone obrane kongoanske vojske (FARDC), čije su snage sudjelovale u prekomjernoj uporabi sile i nasilnu represiju u rujnu 2016. u Kinshasi. U tom je svojstvu Gabriel Amisi Kumba stoga bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja humanitarnih prava u DR Kongu.	12.12.2016.
3.	Ferdinand Ilunga Luyoyo	Rođen 8.3.1973. u Lubumbashiju. Broj putovnice: OB0260335 (vrijedi od 15.4.2011. do 14.4.2016.). Državljanstvo DR Konga.	Kao zapovjednik protuizgredničkog tijela *Légion Nationale d'Intervention* kongoanske nacionalne policije, Ferdinand Ilunga Luyoyo odgovoran je za prekomjernu uporabu sile i nasilnu represiju u rujnu 2016. u Kinshasi. U tom je svojstvu, Ferdinand Ilunga Luyoyo stoga bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja humanitarnih prava u DR Kongu.	12.12.2016.
4.	Celestin Kanyama	alias Kanyama Tshisiku Celestin; alias Kanyama Celestin Cishiku Antoine, alias Kanyama Cishiku Bilolo Célestin, alias Esprit de mort Rođen 4.10.1960. u Kanangi. Državljanstvo DR Konga. Broj putovnice: OB0637580 (vrijedi od 20.5.2014. do 19.5.2019.). Odobrena mu je schengenska viza br. 011518403, izdana 2.7.2016.	Kao ravnatelj policije u Kinshasi, Celestin Kanyama odgovoran je za prekomjernu uporabu sile i nasilnu represiju u rujnu 2016. u Kinshasi. U tom je svojstvu Celestin Kanyama stoga bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja humanitarnih prava u DR Kongu.	12.12.2016.

▼M9

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
5.	John Numbi	Alias John Numbi Banza Tambo; alias John Numbi Banza Ntambo; alias Tambo Numbi. Rođen 16.8.1962. u Jadotville-Likasi-Kolweziju. Državljanstvo DR Konga.	Bivši glavni inspektor kongoanske nacionalne policije John Numbi ostaje utjecajna osoba koja je osobito bila uključena u kampanju nasilnih zastrašivanja u ožujku 2016. tijekom guvernerskih izbora u četirima pokrajinama bivše Katange DR Konga te je kao takav odgovoran za sprečavanje da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu.	12.12.2016.
6.	Roger Kibelisa	alias Roger Kibelisa Ngambaswi. Državljanstvo DR Konga.	Kao ravnatelj za unutarnje poslove pri nacionalnoj obavještajnoj službi, Roger Kibelisa uključen je u kampanju zastrašivanja članova opozicije koju provode dužnosnici nacionalne obavještajne službe, uključujući proizvoljna uhićenja i pritvaranja. Roger Kibelisa stoga ugrožava vladavinu prava te sprečava da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu.	12.12.2016.
7.	Delphin Kaimbi	Alias Delphin Kahimbi Kasagwe; alias Delphin Kayimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Kasangwe; alias Delphin Kahimbi Demba Kasangwe; alias Delphin Kasagwe Kahimbi. Rođen 15.1.1969. (alternativno: 15.7.1969.) u Kinieziri/Gomiju. Državljanstvo DR Konga. Broj diplomatske putovnice: DB0006669 (vrijedi od 13.11.2013. do 12.11.2018.).	Načelnik vojne obavještajne službe (bivši DEMIAP), dijela nacionalnog operativnog centra, zapovjedne i kontrolne strukture odgovorne za proizvoljna uhićenja i nasilnu represiju u Kinshasi u rujnu 2016. te odgovoran za snage koje su sudjelovale u zastrašivanju i proizvoljnim uhićenjima, čime se sprečava da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu.	12.12.2016.

▼M12

8.	Evariste Boshab, bivši potpredsjednik vlade i ministar unutarnjih poslova i sigurnosti	alias Evariste Boshab Mabub Ma Bileng Datum rođenja: 12.1.1956. Mjesto rođenja: Tete Kalamba (DR Kongo). Broj diplomatske putovnice: DP 0000003 (datum izdavanja: 21.12.2015. – datum isteka valjanosti: 20.12.2020.). Schengenska viza istekla 5.1.2017. Državljanstvo DR Konga.	U svojstvu potpredsjednika vlade i ministra unutarnjih poslova i sigurnosti od prosinca 2014. do prosinca 2016. Evariste Boshab službeno je bio nadležan za policijske i sigurnosne službe te koordinaciju rada pokrajinskih guvernera. U tom svojstvu bio je odgovoran za uhićenja aktivista i članova oporbe kao i prekomjernu uporabu sile, među ostalim u razdoblju između rujna 2016. i prosinca 2016. kao odgovor	29.5.2017.

▼**M12**

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
			na prosvjede u Kinshasi, što je dovelo do ubojstava ili ranjavanja velikog broja civila od strane sigurnosnih službi. Evariste Boshab stoga je bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja ljudskih prava u DR Kongu.	
9.	Gédéon Kyungu Mutanga	Datum rođenja: otprilike 1974. u pokrajini Tanganyika. Državljanstvo DR Konga.	Kao vođa paravojne skupine Bakata Katanga od 2011. do 2016., Gédéon Kyungu Mutanga bio je uključen u teška kršenja ljudskih prava i ratnim zločinima kao što su ubojstva i napadi na civile, osobito u ruralnim zonama regije Katanga. Gédéon Kyungu Mutanga trenutačno je vođa oružane skupine uključene u povrede ljudskih prava u pokrajini Kasai i pružanje potpore vladinim snagama u kršenjima ljudskih prava. Gédéon Kyungu Mutanga stoga je uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teške povrede ili kršenja ljudskih prava u DR Kongu.	29.5.2017.
10.	Alex Kande Mupompa, guverner pokrajine Kasai Central	alias Alexandre Kande Mupomba; Kande-Mupompa. Datum rođenja: 23.9.1950.; Mjesto rođenja: Kananga (DR Kongo); Broj putovnice DR Konga: OP 0024910 (datum izdavanja: 21.3.2016. – datum isteka valjanosti: 20.3.2021.). Adresa: Messidorlaan 217/25, 1180 Uccle, Belgija Državljanstvo DR Konga i Belgije.	Kao guverner pokrajine Kasai Central Alex Kande Mupompa odgovoran je za aktualnu prekomjernu upotrebu sile, nasilnu represiju i izvansudska pogubljenja koje su počinile sigurnosne snage i kongoanska nacionalna policija u pokrajini Kasai Central od 2016., uključujući navodna nezakonita ubojstva članova paravojne skupine Kamiuna Nsapu i civila u Mwanzi Lombi u pokrajini Kasai Central u veljači 2017. Alex Kande Mupompa stoga je bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja ljudskih prava u DR Kongu.	29.5.2017.

▼**M12**

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
11.	Jean-Claude Kazembe Musonda, bivši guverner pokrajine Haut Katanga	Datum rođenja: 17.5.1963.; Mjesto rođenja: Kashobwe (DR Kongo). Državljanstvo DR Konga.	Kao guverner pokrajine Haut Katanga do travnja 2017. Jean-Claude Kazembe Musonda bio je odgovoran za prekomjernu uporabu sile i nasilnu represiju koje su počinile sigurnosne snage i kongoanska nacionalna policija u pokrajini Haut Katanga, među ostalim između 15. i 31. prosinca 2016. kada je 12 civila ubijeno i 64 ranjeno zbog uporabe smrtonosne sile od strane sigurnosnih snaga uključujući agente kongoanske nacionalne policije kao odgovor na prosvjede u Lubumbashiju. Jean-Claude Kazembe Musonda stoga je bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja ljudskih prava u DR Kongu.	29.5.2017.
12.	Lambert Mende, ministar komunikacija i medija i glasnogovornik vlade	alias Lambert Mende Omalanga Datum rođenja: 11.2.1953. Mjesto rođenja: Okolo (DR Kongo). Broj diplomatske putovnice: DB0001939 (izdana 4.5.2017., datum isteka valjanosti 3.5.2022.). Državljanstvo DR Konga.	Kao ministar komunikacija i medija od 2008. Lambert Mende odgovoran je za primjenu represivne medijske politike u DR Kongu kojom se krši pravo na slobodu izražavanja i informiranja te potkopava okončanje krize na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu. L. Mende 12. studenoga 2016. donio je dekret kojim se ograničava mogućnost emitiranja programa stranih medija u DR Kongu. Kršeći politički dogovor od 31. prosinca 2016. između predsjedničke većine i oporbenih stranaka, određeni broj medijskih kuća u svibnju 2017. još nije nastavio s emitiranjem. U svojstvu ministra komunikacija i medija Lambert Mende stoga je odgovoran za sprečavanje da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu, među ostalim nasilnim djelima, represijom ili poticanjem nasilja ili ugrožavanjem vladavine prava.	29.5.2017.

▼**M12**

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
13.	Muhindo Akili Mundos, zapovjednik 31. brigade FARDC-a	alias Charles Muhindo Akili Mundos; Charles Muhindo Akilimani Mundos. Datum rođenja: 10.11.1972. Mjesto rođenja: Kirotse (DR Kongo). Vojni identifikacijski broj: 1-72-96-80384-52. Državljanstvo DR Konga.	Muhindo Akili Mundos bio je zapovjednik FARDC-a u okviru operacije Sukola I odgovoran za vojne operacije protiv ADF-a od kolovoza 2014. do lipnja 2015. Novačio je i opremao bivše borce iz lokalne oružane skupine da sudjeluju u izvansudskim pogubljenjima i masakrima koji su počeli u listopadu 2014. Muhindo Akili Mundos stoga je bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja ljudskih prava u DR Kongu.	29.5.2017.
14.	Brigadni general Eric Ruhorimbere, zamjenik zapovjednika 21. vojnog okruga (Mbuji-Mayi)	alias Eric Ruhorimbere Ruhanga; Tango Two; Tango Deux. Datum rođenja: 16.7.1969. Mjesto rođenja: Minembwe (DR Kongo). Vojni identifikacijski broj: 1-69-09-51400-64. Državljanstvo DR Konga.	Kao zamjenik zapovjednika 21. vojnog okruga od 18. rujna 2014. Eric Ruhorimbere bio je odgovoran za prekomjernu uporabu sile i izvansudska pogubljenja koja su počinile snage FARDC-a, osobito protiv paravojnih snaga Nsapu te žena i djece. Eric Ruhorimbere stoga je bio uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja ljudskih prava u DR Kongu.	29.5.2017.
15.	Ramazani Shadari, potpredsjednik vlade i ministar unutarnjih poslova i sigurnosti	alias Emmanuel Ramazani Shadari Mulanda; Shadary. Datum rođenja: 29.11.1960. Mjesto rođenja: Kasongo (DR Kongo). Državljanstvo DR Konga.	Kao potpredsjednik vlade i ministar unutarnjih poslova i sigurnosti od 20. prosinca 2016. Ramazani Shadari službeno je odgovoran za policijske i sigurnosne službe te koordinaciju rada pokrajinskih guvernera. U tom svojstvu odgovoran je za nedavna uhićenja aktivista i članova oporbe kao i prekomjernu uporabu sile otkako je imenovan, poput nasilnog napada na članove pokreta Bundu Dia Kongo (BDK) u središnjem Kongu, represiju u Kinshasi u siječnju i veljači 2017. te prekomjernu uporabu sile i nasilnu represiju u pokrajini Kasai. U tom je svojstvu Ramazani Shadari stoga uključen u planiranje, usmjeravanje i počinjenje djela koja predstavljaju teška kršenja ljudskih prava u DR Kongu.	29.5.2017.

▼**M12**

	Ime i prezime	Podaci o identitetu	Razlozi za uvrštavanje	Datum uvrštavanja na popis
16.	Kalev Mutondo, voditelj (službeno glavni direktor) nacionalne obavještajne službe (ANR)	alias Kalev Katanga Mutondo, Kalev Motono, Kalev Mutundo, Kalev Mutoid, Kalev Mutombo, Kalev Mutond, Kalev Mutondo Katanga, Kalev Mutund. Datum rođenja: 3.3.1957. Broj putovnice: DB0004470 (datum izdavanja: 8.6.2012., datum isteka valjanosti: 7.6.2017.).	Kao voditelj nacionalne obavještajne službe (ANR) s dugotrajnim mandatom Kalev Mutondo je uključen u i odgovoran za proizvoljna uhićenja, pritvaranja i zlostavljanja članova oporbe, aktivista civilnog društva i drugih. On stoga ugrožava vladavinu prava i sprečava da se kriza okonča na sporazuman i miran način ususret izborima u DR Kongu te sudjeluje u planiranju ili usmjeravanju djela koja predstavljaju teška kršenja ljudskih prava u DR Kongu.	29.5.2017.

▼**M9**

B. SUBJEKTI